

ДОГОВОР *146*
№. 06/2020 от 12.08.2020

12 августа 2020 года

мун. Кишинэу

SRL „Chișinău-Gaz” зарегистрированная по адресу: МД-2005, ул. Албишоара 38, мун. Кишинэу, РМ, Фискальный код **1003600066037** в лице Директора г-на Олег Тетеря, действующего на основании устава в дальнейшем именуемое “ЗАКАЗЧИК”

и

СЕ “Independent Media“ SRL зарегистрированная по адресу: гор. Кишинэу ул. Идепенденцей 54 кв. 66, Фискальный код 1006600015139, Код НДС 0307322, в лице Генерального Директора, г-жи Анжела Сырбу, действующей на основании устава в дальнейшем именуемое “ИСПОЛНИТЕЛЬ”, заключили ниже следующий ДОГОВОР:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. “ЗАКАЗЧИК” поручает “ИСПОЛНИТЕЛЮ” выполнение услуги по рекламному обслуживанию согласно Приложений к данному Договору.
- 1.2. “Исполнитель” выполняет услуги указанным в Приложении.

2. СПОСОБ ВЫПОЛНЕНИЯ УСЛУГ

- 2.1. Вследствие подписания договора Заказчик перечисляет сумму, в сроках, указанных в Приложении к данному Договору.
- 2.2. “Исполнитель” выполняет услуги, согласно спецификации услуг, указанного в Приложении к данному Договору.
- 2.3. По окончанию услуг “Исполнитель” и “ЗАКАЗЧИК” подписывают акт сдачи-приемки выполненных услуг.

3. СРОКИ ВЫПОЛНЕНИЯ УСЛУГ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБЪЕКТА

- 3.1. Данный Договор вступает в силу с момента подписания, действие которого истекает 31.12.2020.
- 3.2. Срок выполнений услуг указано в Приложении.
- 3.3. Каждое Приложение, подписанное в рамках настоящего ДОГОВОРА, является его неотъемлемой частью.

4. СТОИМОСТЬ УСЛУГ И ПОРЯДОК РАСЧЕТА

- 4.1. Общая стоимость услуг и порядок расчетов фиксируется в Приложении по данному Договору. По желанию Заказчика все дополнительные услуги и расчеты будут указаны в дополнительном Приложении к данному Договору.

5. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

- 5.1. “Исполнитель” обязан выполнить услуги описанные в п. 1.1 и 1.2. качественно в указанные сроки.
- 5.2. “ЗАКАЗЧИК” обязан производить расчеты точно в размерах и в сроки указанные в пунктах 4.1., и согласно Приложениям, к данному Договору.
- 5.3. “Исполнитель” оказывает услуги, предусмотренные настоящим Договором, своевременно и с надлежащим качеством.
- 5.4. “ЗАКАЗЧИК” предоставляет Исполнителю информацию, необходимую последнему для качественного и своевременного оказания услуг по настоящему Договору.
- 5.5. “ЗАКАЗЧИК” вправе Проверять ход и качество оказания услуг, предусмотренных Договором, и Приложениями к нему.
- 5.6. В случае, неоплаты в срок суммы, “Исполнитель” в праве взыскать с ЗАКАЗЧИКА пени в размере 0,01 % от неоплаченной суммы за каждый день просрочки, но не более 5 % от цены Договора.
- 5.7. Все дополнительные услуги, которые ЗАКАЗЧИК пожелает произвести оформляются как приложение к данному Договору и оплачиваются отдельно.
- 5.8. В случае невыполнения услуг в установленные сроки, ЗАКАЗЧИК в праве взыскать с “Исполнителя” пени в размере 0,01 % от суммы договора за каждый день просрочки, но не более 5 % от цены Договора.
- 5.9. Претензии СТОРОН друг к другу возникшие вследствие нарушения условий данного ДОГОВОРА рассматриваются соответствующими судебными органами.

6. ПРАВО НА СОБСТВЕННОСТЬ

- 6.1. Все рекламные материалы разработанные, созданные" Исполнителем" согласно Приложениям данного договора является собственностью Заказчика.
- 6.2. Сумма, оплачиваемая ЗАКАЗЧИКОМ, (указана в приложениях), является тарифом за производство, выполнение и рекламный эффект выполненных услуг.

7. ОТКАЗ ОТ ПРАВ

- 7.1 Если ЗАКАЗЧИК или "Исполнитель" не настаивают на точном выполнении условий настоящего ДОГОВОРА или не пользуются каким-либо правом, которым обладают по условиям ДОГОВОРА, не означает, что эта СТОРОНА отказалось от прав, которые предоставлены ей статьями данного ДОГОВОРА.

8. ПЕРЕДАЧА ПРАВ

- 8.1 Ни одна из сторон не передаст свои права или обязанности по данному ДОГОВОРУ третьему лицу без письменного согласия второй СТОРОНЫ.
- 8.2 В случае необходимости передачи своих прав по данному ДОГОВОРУ третьему лицу СТОРОНА передающая свои права направляет передаваемой СТОРОНЕ письменный запрос о согласии на передачу своих прав содержащий развернутую мотивацию данного решения.
- 8.3 Письменное согласие передаваемой СТОРОНЫ направляется передающей СТОРОНЕ в течении пяти дней со дня получения запроса.
- 8.4 Если в течении пяти дней передаваемая СТОРОНА не ответит на письменный запрос передающей СТОРОНЫ, считается, что передаваемый не согласен с передачей прав по данному ДОГОВОРУ.

9. Оправдание ввиду препятствия

- 9.1 Ни одна СТОРОНА не будет в ответе за невыполнение в срок и/или в ненадлежащим порядке, полностью или частично любой своей обязанности по данному ДОГОВОРУ, если оно вызвано препятствием, находящимся вне контроля.
- 9.2 Если препятствие, оправдывающее неисполнение, носит временный характер, оправдание создает последствия в течение периода существования препятствия. Однако если просрочка приобретает характер существенного неисполнения, заинтересованная сторона может воспользоваться средствами правовой защиты, обоснованными таким неисполнением.
- 9.3 СТОРОНА, подвергнутая событиям описанных в п.9.1. обязана сообщить другой СТОРОНЕ немедленно и полно о произошедшем, а также принять все меры для ограничения последствий данного события.

10. СООБЩЕНИЯ

- 10.1 Согласно данному ДОГОВОРУ, любое сообщение (уведомление, адресованное одной СТОРОНОЙ-другой СТОРОНЕ) будет считаться в силе, если оно будет доставлено СТОРОНЕ-получателю по адресу указанному в конце этого ДОГОВОРА. По почте сообщения направляется только в виде заказного, ценного письма. Временем его получения считается момент подписания получателем соответствующего почтового уведомления. В случае если сообщение отправляется по факсу или по телексу, временем его получения считается первый рабочий день, следующий после отправки данного письма.
- 10.2 Устные сообщения не принимаются во внимание ни одной из договаривающихся СТОРОН, если эти сообщения не оформлены документально и не переданы одним из способов описанных в п.10.1.

11. ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ

- 11.1 Если какое-либо условие или часть данного ДОГОВОРА по обоюдному согласию СТОРОН, или в следствии других причин будет аннулировано, все остальные пункты ДОГОВОРА будут оставаться обязательными к исполнению, за исключением случая, когда аннулированию подлежит часть или обязанность считающееся основной для данного ДОГОВОРА.
- 11.2 По данному ДОГОВОРУ основными считаются обязанности:
 - для "Исполнителя"- услуги указанные в приложениях данного договора;
 - для "ЗАКАЗЧИКА"-своевременная оплата услуг согласно п.4.1.



12. РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА

- 12.1 Настоящий ДОГОВОР полностью расторгается без необходимости вмешательства судебных органов в случае, если любая из договаривающихся СТОРОН:
- не выполняет своих обязательств считающихся основными для данного ДОГОВОРА;
- если СТОРОНА объявляет о своем банкротстве или начинает процесс ликвидации своего предприятия перед началом выполнения обязанностей по данному ДОГОВОРУ;
- если СТОРОНА передает свои права и обязанности по данному ДОГОВОРУ третьему лицу без согласия другой СТОРОНЫ;
- если СТОРОНА вторично нарушает любое из своих обязательств по данному ДОГОВОРУ, в том случае, когда она уже была предупреждена другой СТОРОНОЙ об расторжении ДОГОВОРА в случае повторного нарушения обязательств.
- 12.2 СТОРОНА расторгающая ДОГОВОР обязана изложить причину своего решения, а также предупредить другую СТОРОНУ о своем намерении в срок не менее пяти дней до предстоящего расторжения.
- 12.3 Положения данного раздела не снимают ответственности СТОРОНЫ, которая нарушила условия данного ДОГОВОРА доведя его до расторжения.

13. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

- 13.1 Стороны согласились с тем, что они будут считать конфиденциальными (коммерческой тайной) условия настоящего Договора. В связи с этим они обязуются не разглашать указанные сведения в полном объеме, или частично, какой-либо третьей стороне без предварительного письменного согласия другой Стороны
- 13.2 Обязанности Сторон, предусмотренные п.13.1. настоящего Договора относительно конфиденциальности и не разглашения информации не будут распространяться на общедоступную информацию
- 13.3 Стороны обязуются сохранять коммерческую тайну в соответствии с условиями настоящей статьи в течение всего срока действия настоящего Договора и в течение трех лет после его истечения или расторжения Договора

14. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ЧАСТЬ

- 14.1 Настоящий ДОГОВОР составлен в двух экземплярах с одинаковой юридической силой каждый и вступает в силу с момента его подписания.
- 14.2 Изменения ДОГОВОРА может быть осуществлено только в письменной форме с обоюдного согласия СТОРОН.
- 14.3. Настоящий ДОГОВОР, вместе со своими Приложениями и изменениями выражает желание СТОРОН и отменяет любые устные договоренности предшествующие или последующие его подписанию.

ДОГОВОР ПОДПИСАН:

12 августа 2020г.

“ЗАКАЗЧИК”

SRL „Chișinău-gaz”
MD-2005 Р. г.Кишинэу
Юридический адрес: ул. Албишоара, 38
IBAN: MD87ML00000002251109578
BC „Moldindconbank” S.A.
Код: MOLDMD2X
ИДНО: 1003600066037
Тел. 022-57-87-00, факс. 022-22-32-70

Директор
Г-н Олег Тетеря



“Исполнитель”

CE „Independent Media” SRL
Р. Молдова, г.Кишинэу,
Юридический адрес: Индепенденцей 54 кв 66
Фактический адрес: ул. Пушкина, 47/1, дом 5
IBAN MD18EX0000002251632564MD
BC “EXIMBANK” SA GVB.
Код: EXMMMD22422
Фискальный код 1006600015139
Код НДС: 0307322
Tel.: 022 22 02 20
Fax: 022 22 32 30

Генерального Директора,
г-жа Анжела Сырбу



ПРИЛОЖЕНИЕ № 2
от 09 сентября 2020г.

к Договору №. 146; 06/2020 от 12.08.2020

Подписано между SRL „Chișinău-Gaz” и CE “Independent Media“ SRL
Предмет приложения: Спецификация оказываемых услуг, стоимость услуг и порядок расчетов.

1. Спецификация:

№	Наименование	Детали	Стоимость (ЕВРО), вкл. НДС
1	Размещение ПР материалов: статей и видео, на каналах: agora.md, unimedia.info, businessclass.md, protv.md	Размещение на каналах: agora.md, unimedia.info, businessclass.md, protv.md	1 800,00
2	Комиссия агентства (10%)		180,00

2. Общая стоимость предоставляемых услуг согласно настоящего приложения составляет 1 980,00 ЕВРО, с НДС.

3. Условия оплаты:

3.1 Заказчик обязуется оплатить услуги в следующем порядке:

3.1.1 Оплата производиться в национальной валюте, по официальному курсу НБМ на день оплаты в размере 50%-ого аванса в течении 3-х рабочих дней после подписания Приложения №2 к договору.

3.1.2 Оплата оставшихся 50% производиться в национальной валюте, по официальному курсу НБМ на дату выписки налоговой накладной в течении 15 рабочих дней с момента подписания обеими сторонами налоговой накладной и акта предоставленных услуг.

3.2 Срок выполнения услуг – до 30 календарных дней с момента подписания Приложения №2 к договору.

Все остальные права и обязанности сторон указаны в договоре № 146; 06/2020 от 12.08.2020.

ПРИЛОЖЕНИЕ ПОДПИСАНО:

09 сентября 2020г.

“ЗАКАЗЧИК”

SRL „Chișinău-gaz”

MD-2005 Р. г.Кишинэу

Юридический адрес: ул. Албишоара, 38

IBAN: MD87ML00000002251109578

BC „Moldindconbank” S.A.

Код: MOLDM2X

ИДНО: 1003600066037

Тел. 022-57-87-00, факс. 022-22-32-70

Директор
Г-н Олег Тетеря



“Исполнитель”

CE „Independent Media“ SRL

Р. Молдова, г.Кишинэу,

Юридический адрес: Индепенденцей 54 кв 66

Фактический адрес: ул. Пушкина, 47/1, дом 5

IBAN MD18EX0000002251632564MD

BC “EXIMBANK” SA GVB.

Код: EXMMMD22422

Фискальный код 1006600015139

Код НДС: 0307322

Tel.: 022 22 02 20

Fax: 022 22 32 30

Генерального Директора,
г-жа Анжела Сырбу



ПРИЛОЖЕНИЕ №1

от 12 август 2020г.

146
к Договору №.06/2020 от 12.08.2020

Подписано между SRL „Chișinău-Gaz” и CE “Independent Media“ SRL

Предмет приложения: Спецификация оказываемых услуг, стоимость услуг и порядок расчетов.

1. Спецификация:

№	Наименование	Детали	Стоимость (ЕВРО), вкл. НДС
1	Съемки документальных видео роликов	2 роликов до 4-х минут, каждый	4 800,00
2	Комиссия агентства (10%)		480,00

2. Общая стоимость предоставляемых услуг согласно настоящего приложения составляет 5 280,00 ЕВРО, с НДС.

3. Условия оплаты:

3.1 Заказчик обязуется оплатить услуги в следующем порядке:

3.1.1 Оплата производиться в национальной валюте, по официальному курсу НБМ на день оплаты в размере 50%-ого аванса в течении 3-х рабочих дней после подписание договор.

3.1.2 Оплата оставшихся 50% производиться в национальной валюте, по официальному курсу НБМ на дату выписки налоговой накладной в течении 15 рабочих дней с момента подписания обеими сторонами налоговой накладной и акта предоставленных услуг.

3.2 Срок выполнения услуг – до 30 календарных дней с момента подписания договора.

Все остальные права и обязанности сторон указаны в договоре №.06/2020 от 12.08.2020.

ПРИЛОЖЕНИЕ ПОДПИСАНО:

12 август 2020г.

“ЗАКАЗЧИК”

SRL „Chișinău-gaz”

MD-2005 Р. г.Кишинэу

Юридический адрес: ул. Албишоара, 38

IBAN: MD87ML00000002251109578

BC „Molddeconbank” S.A.

Код: MOLDMD2X

ИДНО: 1003600066037

Тел. 022-57-87-00, факс. 022-22-32-70





“Исполнитель”

CE „Independent Media“ SRL

Р. Молдова, г.Кишинэу,

Юридический адрес: Индепенденцей 54 кв 66

Фактический адрес: ул. Пушкина, 47/1, дом 5

IBAN MD18EX0000002251632564MD

BC “EXIMBANK” SA GVB.

Код: EXMMMD22422

Фискальный код 1006600015139

Код НДС: 0307322

Tel.: 022 22 02 20

Fax: 022 22 32 30

Генерального Директора,
г-жа Анжела Сырбу



ДОГОВОР
№. 07/2020 от 07.08.2020

07 августа 2020 года

мун. Кишинэу

„MOLDOVATRANSGAZ“ SRL, находящееся по адресу: село Цариград, Дрокиевский район, фискальный код 1003607010109, представленное Директором, г-ном Юрием Долгиер, далее называемое “ЗАКАЗЧИК”

и

СЕ “Independent Media“ SRL, находящееся по адресу: мун. Кишинэу, ул. Индепенденцей, 54, кв. 66, фискальный код 1006600015139, код НДС 0307322, представленное генеральным директором, г-жой Анжела Сырбу, заключили ниже следующий ДОГОВОР:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. “ЗАКАЗЧИК” поручает СЕ “Independent Media“ SRL выполнение работ по рекламному обслуживанию, согласно Приложению № 1 к данному Договору.
- 1.2. СЕ “Independent Media“ SRL выполняет работы поэтапно, согласно срокам и этапам, указанным в приложении.

2. СПОСОБ ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ

- 2.1. Вследствие подписания договора Заказчик перечисляет сумму, указанную в Приложениях к данному Договору.
- 2.2. СЕ “Independent Media“ SRL выполняет работы, согласно спецификации работ и графика, указанного в Приложениях к данному Договору.
- 2.3. По окончанию каждого этапа работ СЕ “Independent Media“ SRL и ЗАКАЗЧИК подписывают акт сдачи-приемки выполненных работ.

3. СРОКИ ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБЪЕКТА

- 3.1. Данный Договор действует вплоть до полного выполнения обязательств, взятых на себя Сторонами.
- 3.2. Каждое Приложение, подписанное в рамках настоящего ДОГОВОРА, является его неотъемлемой частью.

4. СТОИМОСТЬ РАБОТ И ПОРЯДОК РАСЧЕТА

- 4.1. Общая стоимость работ и порядок расчетов фиксируется в Приложении по данному Договору. По желанию Заказчика все дополнительные работы и расчеты будут указаны в дополнительном Приложении к данному Договору.

5. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

- 5.1. СЕ “Independent Media“ SRL обязано выполнить работы описанные в п.1.2. качественно в указанные сроки.
- 5.2. ЗАКАЗЧИК обязан производить расчеты точно в размерах и в сроки указанные в пунктах 4.1., и согласно Приложениям к данному Договору.
- 5.3. Все дополнительные работы, которые ЗАКАЗЧИК пожелает произвести оформляются как приложение к данному Договору и оплачиваются отдельно.
- 5.4. ЗАКАЗЧИК обязан производить расчеты точно в размерах и в сроки указанные в Приложениях к данному Договору. В случае если ЗАКАЗЧИК не соблюдает график оплат, СЕ “Independent Media“ SRL вправе приостановить оказание рекламных услуг, до момента возобновления оплат.
- 5.5. Претензии СТОРОН друг к другу возникшие вследствие нарушения условий данного ДОГОВОРА рассматриваются соответствующими судебными органами.
- 5.6. Ответственность за наличие необходимых сертификатов и разрешений, за качество рекламируемых товаров и услуг, несет ЗАКАЗЧИК.

6. ПРАВО НА СОБСТВЕННОСТЬ

- 6.1. Рекламные макеты, созданные и разработанные СЕ “Independent Media“ SRL согласно данного Договора и оплаченные ЗАКАЗЧИКОМ, являются собственностью ЗАКАЗЧИКА.

- 6.2. Сумма, оплачиваемая ЗАКАЗЧИКОМ, (указана в приложениях), является тарифом за производство, выполнение и рекламный эффект выполненных работ.

7. ОТКАЗ ОТ ПРАВ

- 7.1 Если ЗАКАЗЧИК или СЕ “Independent Media“ SRL не настаивают на точном выполнении условий настоящего ДОГОВОРА или не пользуются каким-либо правом, которым обладают по условиям ДОГОВОРА, не означает, что эта СТОРОНА отказалось от прав, которые предоставлены ей статьями данного ДОГОВОРА.

8. ПЕРЕДАЧА ПРАВ

- 8.1 Ни одна из сторон не передаст свои права или обязанности по данному ДОГОВОРУ третьему лицу без письменного согласия второй СТОРОНЫ.
- 8.2 В случае необходимости передачи своих прав по данному ДОГОВОРУ третьему лицу. СТОРОНА передающая свои права направляет передаваемой СТОРОНЕ письменный запрос о согласии на передачу своих прав содержащий развернутую мотивацию данного решения.
- 8.3 Письменное согласие передаваемой СТОРОНЫ направляется передающей СТОРОНЕ в течении пяти дней со дня получения запроса.
- 8.4 Если в течении пяти дней передаваемая СТОРОНА не ответит на письменный запрос передающей СТОРОНЫ, считается, что передаваемый не согласен с передачей прав по данному ДОГОВОРУ.

9. НЕПРЕДВИДЕННЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА (ФОРС-МАЖОР)

- 9.1 Ни одна СТОРОНА не будет в ответе за невыполнение в срок и/или в ненадлежащим порядке, полностью или частично любой своей обязанности по данному ДОГОВОРУ, если неисполнение является следствием непредвиденного на день заключения ДОГОВОРА события, последствия которого являются непреодолимыми для СТОРОНЫ которая сообщает о нем.
- Такими событиями считаются: легальные ограничения со стороны органов Государственной власти, стихийные бедствия, забастовки, война а также любые другие события стоящие за пределами возможностей контроля и влияния договаривающихся СТОРОН.
- 9.2 СТОРОНА, подвергнутая событиям описанных в п.9.1. обязана сообщить другой СТОРОНЕ немедленно и полно о произошедшем, а также принять все меры для ограничения последствий данного события.
- 9.3 Если в течении тридцати дней после своего начала, событие считаемое Форс-мажорное прекращается, каждая из СТОРОН вправе сообщить другой СТОРОНЕ о расторжении данного ДОГОВОРА без того чтобы какая-нибудь из СТОРОН могла бы претендовать на компенсации или возмещение убытков.

10. СООБЩЕНИЯ

- 10.1 Согласно данному ДОГОВОРУ, любое сообщение (уведомление, адресованное одной СТОРОНОЙ-другой СТОРОНЕ) будет считаться в силе, если оно будет доставлено СТОРОНЕ-получателю по адресу указанному в конце этого ДОГОВОРА.
- По почте сообщения направляется только в виде заказного, ценного письма.
- Временем его получения считается момент подписания получателем соответствующего почтового уведомления.
- В случае если сообщение отправляется по факсу или по телексу, временем его получения считается первый рабочий день, следующий после отправки данного письма.
- 10.2 Устные сообщения не принимаются во внимание ни одной из договаривающихся СТОРОН, если эти сообщения не оформлены документально и не переданы одним из способов описанных в п.10.1.

11. ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ

- 11.1 Настоящий договор является эксклюзивным. Заказчик не имеет права обращаться к третьим лицам для осуществления рекламных услуг, которые прописаны в приложениях к данному договору.
- 11.2 Если какое-либо условие или часть данного ДОГОВОРА по обоюдному согласию СТОРОН, или в следствии других причин будет аннулировано, все остальные пункты ДОГОВОРА будут оставаться обязательными к исполнению, за исключением случая, когда

аннулированию подлежит часть или обязанность считающееся основной для данного ДОГОВОРА.

11.3 По данному ДОГОВОРУ основными считаются обязанности;

- для СЕ “Independent Media“ SRL - работы указанные в п.1.2.:
- для ЗАКАЗЧИКА-своевременная оплата работ согласно п.4.1.

12. РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА

12.1 Настоящий ДОГОВОР полностью расторгается без необходимости вмешательства судебных органов в случае, если любая из договаривающихся СТОРОН:

- не выполняет своих обязательств считающихся основными для данного ДОГОВОРА(п.11.1.и 11.2.);
- если СТОРОНА объявляет о своем банкротстве или начинает процесс ликвидации своего предприятия перед началом выполнения обязанностей по данному ДОГОВОРУ;
- если СТОРОНА передает свои права и обязанности по данному ДОГОВОРУ третьему лицу без согласия другой СТОРОНЫ;
- если СТОРОНА вторично нарушает любое из своих обязательств по данному ДОГОВОРУ , в том случае, когда она уже была предупреждена другой СТОРОНОЙ об расторжении ДОГОВОРА в случае повторного нарушения обязательств.

12.2 СТОРОНА расторгающая ДОГОВОР обязана изложить причину своего решения, а также предупредить другую СТОРОНУ о своем намерении в срок не менее пяти дней до предстоящего расторжения.

12.3 Положения данного раздела не снимают ответственности СТОРОНЫ, которая нарушила условия данного ДОГОВОРА доведя его до расторжения.

13. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ЧАСТЬ

13.1 Настоящий ДОГОВОР составлен в двух экземплярах с одинаковой юридической силой каждый и вступает в силу с момента его подписания.

13.2 Изменения ДОГОВОРА может быть осуществлено только в письменной форме с обоюдного согласия СТОРОН.

13.4. Настоящий ДОГОВОР, вместе со своими Приложениями и изменениями выражает желание СТОРОН и отменяет любые устные договоренности предшествующие или последующие его подписанию.

13.5. По желанию ЗАКАЗЧИКА ДОГОВОР составлен на русском языке.

ДОГОВОР ПОДПИСАН:

07 августа 2020г.

“ЗАКАЗЧИК”

„MOLDOVATRANSGAZ“ SRL
Adresa juridică: r-nul Drochia, s. Țarigrad
tel: (252) 65-244, 2-57-76
c/f: 1003607010109
IBAN: MD45VI022243100000066MDL
BC „Victoriabank“ SA fil. nr.31 Drochia
VICBMD2X502
Cod TVA: 5200032

Директора
Юрий Долгнер



“Исполнитель”

СЕ „Independent Media“ SRL
Р. Молдова, г.Кишинэу,
ул. Пушкина, 47/1, дом 5
IBAN MD18EX0000002251632564MD
БС “EXIMBANK” SA GVB.
Код: EXMMMD22422
Фискальный код 1006600015139
Код НДС: 0307322
Tel.: 022 22 02 20
Fax: 022 22 32 30

Генерального Директора,
Анжела Сырбу



ПРИЛОЖЕНИЕ №1
 от 07 август 2020г.
 к Договору №.07/2020 от 07.08.2020

Подписано между „MOLDOVATRANSGAZ“ SRL и CE “Independent Media“ SRL

Предмет приложения: Спецификация оказываемых услуг, стоимость услуг и порядок расчетов.

1. Спецификация:

№	Наименование	Детали	Стоимость (ЕВРО)
1	Съемки документальных видео роликов	2 роликов	8580 вкл.НДС
	Сумма включает в себя следующее		Сумма включает в себя следующее
	1. Транспортные расходы	1.5 дней 3 машины	1. 750
	2. Операторские работы	2. 3 оператора 5 съемочных дней	2. 750
	3. Съемки дронной	3. три дрона 5 дней	3. 750
	4. Работа Сценариста	4. пять дней	4. 600
	5. Работа журнаста – редактора	5. пять дней	5. 600
	6. Работа режисера	6. пять дней	6. 600
	7. Работа Режисера по свету	7. пять дней	7. 600
	8. Работа монтаж едитора	8. пять дня	8. 500
	9. Колор корекция	9. два дня	9. 500
	10. Аренда техники и света	10. пять дня	
	11. Коммисион Агентства	11. десять процентов	10. 850 11. 650
			Всего -7150 без НДС

2. Общая стоимость приложения составляет – 8580 ЕВРО, вкл. НДС.

3. Условия оплаты:

3.1 Заказчик обязуется оплатить услуги в следующем порядке:

- 2640 ЕВРО, вкл. НДС. до 15 августа 2020 г.;
- 5940 ЕВРО, вкл. НДС. до 11 сентября 2020 г.;

Все остальные права и обязанности сторон указаны в договоре №.07/2020 от 07.08.2020

ПРИЛОЖЕНИЕ ПОДПИСАНО:

“ЗАКАЗЧИК”

„MOLDOVATRANSGAZ“ SRL
 Adresa juridică: r-nul Drochia, s. Tarigrad
 tel: (252) 65-244, 2-57-76
 c/f: 1003607010109
 IBAN: MD45VI022243100000066MDL
 BC „Victoriabank“ SA fil. nr.31 Drochia
 VICBMD2X502
 Cod TVA: 5200032

Директор

Юрий Долгиер

“Исполнитель”

CE „Independent Media“ SRL
 Р. Молдова, г.Кишинэу,
 ул. Пушкина, 47/1, дом 5
 IBAN MD18EX0000002251632564MD
 BC “EXIMBANK” SA GVB.
 Код: EXMMMD22422
 Фискальный код 1006600015139
 Код НДС: 0307322
 Tel.: 022 22 02 20
 Fax: 022 22 32 30

Генеральный Директор,
 Анжела Сырбу



ДОГОВОР
№. 08/2020 от 25.08.2020

25 августа 2020 года

мун. Кишинэу

SRL „Ialoveni Gaz” находящееся по адресу: МД-2005, ул. Григоре Виеру 30, Яловень, РМ , Фискальный код **1003600117504**, представленное Директора, г-на Руслан Сака, далее называемое “ЗАКАЗЧИК”

и

СЕ “Independent Media“ SRL находящееся по адресу: гор.Кишинэу ул. Идепенденцей 54 кв. 66, зарегистрированное в Государственном Регистре Республики Молдова , Фискальный код 1006600015139, Код НДС 0307322, представленное Генерального Директора, г-жи Анжела Сырбу, заключили ниже следующий ДОГОВОР:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. “ЗАКАЗЧИК” поручает СЕ “Independent Media“ SRL выполнение работ по рекламному обслуживанию, согласно Приложению № 1 к данному Договору.
- 1.2. СЕ “Independent Media“ SRL выполняет работы поэтапно, согласно срокам и этапам, указанным в приложении.

2. СПОСОБ ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ

- 2.1. Вследствие подписания договора Заказчик перечисляет сумму, указанную в Приложениях к данному Договору.
- 2.2. СЕ “Independent Media“ SRL выполняет работы, согласно спецификации работ и графика, указанного в Приложениях к данному Договору.
- 2.3. По окончанию каждого этапа работ СЕ “Independent Media“ SRL и ЗАКАЗЧИК подписывают акт сдачи-приемки выполненных работ.

3. СРОКИ ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБЪЕКТА

- 3.1. Данный Договор действует вплоть до полного выполнения обязательств, взятых на себя Сторонами.
- 3.2. Каждое Приложение, подписанное в рамках настоящего ДОГОВОРА, является его неотъемлемой частью.

4. СТОИМОСТЬ РАБОТ И ПОРЯДОК РАСЧЕТА

- 4.1 Общая стоимость работ и порядок расчетов фиксируется в Приложении по данному Договору. По желанию Заказчика все дополнительные работы и расчеты будут указаны в дополнительном Приложении к данному Договору.

5. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

- 5.1. СЕ “Independent Media“ SRL обязано выполнить работы описанные в п.1.2. качественно в указанные сроки и уважать конфиденциальность информации, которая ему стала известна во время исполнения настоящего Контракта.
- 5.2. ЗАКАЗЧИК обязан производить расчеты точно в размерах и в сроки указанные в пунктах 4.1., и согласно Приложениям к данному Договору.
- 5.3. В случае, если ЗАКАЗЧИК , по причинам, не являющимися форс-мажорными обстоятельствами и не указанными в Главе 9, прерывает действие данного договора, он обязуется выплатить СЕ“Independent Media“ SRL 30 % от суммы оставшейся к оплате на момент прекращения действия договора.
- 5.4. Все дополнительные работы, которые ЗАКАЗЧИК пожелает произвести оформляются как приложение к данному Договору и оплачиваются отдельно.
- 5.5. ЗАКАЗЧИК обязан производить расчеты точно в размерах и в сроки указанные в Приложениях к данному Договору. В случае если ЗАКАЗЧИК не соблюдает график оплат, СЕ “Independent Media“ SRL вправе приостановить оказание рекламных услуг, до момента возобновления оплат.
- 5.6. Претензии СТОРОН друг к другу возникшие вследствие нарушения условий данного ДОГОВОРА рассматриваются соответствующими судебными органами.
- 5.7. Ответственность за наличие необходимых сертификатов и разрешений, за качество рекламируемых товаров и услуг, несет ЗАКАЗЧИК.

6. ПРАВО НА СОБСТВЕННОСТЬ

- 6.1. Рекламные макеты, созданные и разработанные СЕ “Independent Media“ SRL согласно данного Договора и оплаченные ЗАКАЗЧИКОМ, являются собственностью ЗАКАЗЧИКА.
- 6.2. Сумма, оплачиваемая ЗАКАЗЧИКОМ, (указанна в приложениях), является тарифом за производство, выполнение и рекламный эффект выполненных работ.

7. ОТКАЗ ОТ ПРАВ

- 7.1. Если ЗАКАЗЧИК или СЕ “Independent Media“ SRL не настаивают на точном выполнении условий настоящего ДОГОВОРА или не пользуются каким-либо правом, которым обладают по условиям ДОГОВОРА, не означает, что эта СТОРОНА отказалось от прав, которые предоставлены ей статьями данного ДОГОВОРА.

8. ПЕРЕДАЧА ПРАВ

- 8.1. Ни одна из сторон не передаст свои права или обязанности по данному ДОГОВОРУ третьему лицу без письменного согласия второй СТОРОНЫ.
- 8.2. В случае необходимости передачи своих прав по данному ДОГОВОРУ третьему лицу. СТОРОНА передающая свои права направляет передаваемой СТОРОНЕ письменный запрос о согласии на передачу своих прав содержащий развернутую мотивацию данного решения.
- 8.3. Письменное согласие передаваемой СТОРОНЫ направляется передающей СТОРОНЕ в течении пяти дней со дня получения запроса.
- 8.4. Если в течении пяти дней передаваемая СТОРОНА не ответит на письменный запрос передающей СТОРОНЫ, считается, что передаваемый не согласен с передачей прав по данному ДОГОВОРУ.

9. НЕПРЕДВИДЕННЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА (ФОРС-МАЖОР)

- 9.1. Ни одна СТОРОНА не будет в ответе за невыполнение в срок и/или в ненадлежащем порядке, полностью или частично любой своей обязанности по данному ДОГОВОРУ, если неисполнение является следствием непредвиденного на день заключения ДОГОВОРА события, последствия которого являются непреодолимыми для СТОРОНЫ которая сообщает о нем.
Такими событиями считаются: легальные ограничения со стороны органов Государственной власти, стихийные бедствия, забастовки, война а также любые другие события стоящие за пределами возможностей контроля и влияния договаривающихся СТОРОН.
- 9.2. СТОРОНА, подвергнутая событиям описанных в п.9.1. обязана сообщить другой СТОРОНЕ немедленно и полно о произошедшем, а также принять все меры для ограничения последствий данного события.
- 9.3. Если в течении тридцати дней после своего начала, событие считаемое Форс-мажорное прекращается, каждая из СТОРОН вправе сообщить другой СТОРОНЕ о расторжении данного ДОГОВОРА без того чтобы какая-нибудь из СТОРОН могла бы претендовать на компенсации или возмещение убытков.

10. СООБЩЕНИЯ

- 10.1. Согласно данному ДОГОВОРУ, любое сообщение (уведомление, адресованное одной СТОРОНОЙ-другой СТОРОНЕ) будет считаться в силе, если оно будет доставлено СТОРОНЕ-получателю по адресу указанному в конце этого ДОГОВОРА.
По почте сообщения направляется только в виде заказного, ценного письма.
Временем его получения считается момент подписания получателем соответствующего почтового уведомления.
В случае если сообщение отправляется по факсу или по телексу, временем его получения считается первый рабочий день, следующий после отправки данного письма.
- 10.2. Устные сообщения не принимаются во внимание ни одной из договаривающихся СТОРОН, если эти сообщения не оформлены документально и не переданы одним из способов описанных в п.10.1.

11. ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ

- 11.1 Настоящий договор является эксклюзивным. Заказчик не имеет права обращаться к третьим лицам для осуществления рекламных услуг, которые прописаны в приложениях к данному договору.
- 11.2 Если какое-либо условие или часть данного ДОГОВОРА по обоюдному согласию СТОРОН, или в следствии других причин будет аннулировано, все остальные пункты ДОГОВОРА будут оставаться обязательными к исполнению, за исключением случая, когда аннулированию подлежит часть или обязанность считающееся основной для данного ДОГОВОРА.
- 11.3 По данному ДОГОВОРУ основными считаются обязанности;
- для СЕ “Independent Media“ SRL - работы указанные в п.1.2.:
 - для ЗАКАЗЧИКА-своевременная оплата работ согласно п.4.1.

12. РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА

- 12.1 Настоящий ДОГОВОР полностью расторгается без необходимости вмешательства судебных органов в случае, если любая из договаривающихся СТОРОН:
- не выполняет своих обязательств считающихся основными для данного ДОГОВОРА(п.11.1.и 11.2.);
 - если СТОРОНА объявляет о своем банкротстве или начинает процесс ликвидации своего предприятия перед началом выполнения обязанностей по данному ДОГОВОРУ;
 - если СТОРОНА передает свои права и обязанности по данному ДОГОВОРУ третьему лицу без согласия другой СТОРОНЫ;
 - если СТОРОНА вторично нарушает любое из своих обязательств по данному ДОГОВОРУ , в том случае, когда она уже была предупреждена другой СТОРОНОЙ об расторжении ДОГОВОРА в случае повторного нарушения обязательств.
- 12.2 СТОРОНА расторгающая ДОГОВОР обязана изложить причину своего решения, а также предупредить другую СТОРОНУ о своем намерении в срок не менее пяти дней до предстоящего расторжения.
- 12.3 Положения данного раздела не снимают ответственности СТОРОНЫ, которая нарушила условия данного ДОГОВОРА доведя его до расторжения.

13. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ЧАСТЬ

- 13.1 Настоящий ДОГОВОР составлен в двух экземплярах с одинаковой юридической силой каждый и вступает в силу с момента его подписания.
- 13.2 Изменения ДОГОВОРА может быть осуществлено только в письменной форме с обоюдного согласия СТОРОН.
- 13.4. Настоящий ДОГОВОР, вместе со своими Приложениями и изменениями выражает желание СТОРОН и отменяет любые устные договоренности предшествующие или последующие его подписанию.
- 13.5. По желанию ЗАКАЗЧИКА ДОГОВОР составлен на русском языке.

ДОГОВОР ПОДПИСАН:

25 августа 2020г.

“ЗАКАЗЧИК”

SRL „Ialoveni Gaz”
Ialoveni, str. Grigore Vieru, 30
c/f 1003600117504
BC „Moldindconbank” S.A.
Fil. Ialoveni
IBAN: MD88ML000000000225191422
C/b MOLDM2DX314
Код НДС: 6700029
ОКПО: 04928118
Tel. 022-57-87-00, fax 022-22-32-70

Директор
Г-н Руслан Сака

“Исполнитель”

CE „Independent Media“ SRL
P. Молдова, г.Кишинэу,
ул. Пушкина, 47/1, дом 5
IBAN MD18EX0000002251632564MD
BC “EXIMBANK” SA GVB.
Код: EXMMMD22422
Фискальный код 1006600015139
Код НДС: 0307322
Tel. 022 22 02 20
Fax 022 22 32 30

Генерального Директора,
г-жа Анжела Сырбу



ПРИЛОЖЕНИЕ №1
от 07 сентября 2020г.

к Договору №.08/2020 от 25.08.2020

Подписано между SRL „Ialoveni-Gaz“ и CE “Independent Media“ SRL
Предмет приложения: Спецификация оказываемых услуг, стоимость услуг и порядок расчетов.

1. Спецификация:

№	Наименование	Детали	Стоимость (ЕВРО) без НДС	НДС 20%
1	Размещение на каналах: agora.md, unimedia.info, businessclass.md, TV8.md		500	100
Комиссия агентства (10%)			50	5

2. Общая стоимость приложения составляет – 655 ЕВРО, с НДС.

3. Условия оплаты:

3.1 Заказчик обязуется оплатить услуги в следующем порядке:

- 655 ЕВРО, с НДС. до 18 сентября 2020 г.;

Все остальные права и обязанности сторон указаны в договоре №.08/2020 от 25.08.2020

ПРИЛОЖЕНИЕ ПОДПИСАНО:
07 сентября 2020г.

“ЗАКАЗЧИК”

SRL „Ialoveni-Gaz“
Ialoveni, str. Grigore Vieru, 30
c/f 1003600117504
BC „Moldindconbank“ S.A.
Fil. Ialoveni
IBAN: MD88ML000000000225191422
C/b MOLDMD2X314
Код НДС: 6700029
ОКПО: 04928118
Tel. 022-57-87-00, fax 022-22-32-70

Генерального Директора
Г-н Руслан Сака

“Исполнитель”

CE „Independent Media“ SRL
P. Молдова, г.Кишинэу,
ул. Пушкина, 47/1, дом 5
IBAN MD18EX0000002251632564MD
BC “EXIMBANK” SA GVB.
Код: EXMMMD22422
Фискальный код 1006600015139
Код НДС: 0307322
Tel.: 022 22 02 20
Fax: 022 22 32 30

Генерального Директора,
г-жа Анжела Сырбу



ПРИЛОЖЕНИЕ №1
от 25 август 2020г.

к Договору №.08/2020 от 25.08.2020

Подписано между SRL „Ialoveni Gaz” и CE “Independent Media“ SRL
Предмет приложения: Спецификация оказываемых услуг, стоимость услуг и порядок расчетов.

1. Спецификация:

№	Наименование	Детали	Стоимость (ЕВРО) без НДС	НДС 20%
1	Съемки документальных видео роликов	1 ролик	2 000	400
2	Размещение на каналах: agora.md, unimedia.info, businessclass.md, protv.md		1500	300
Комиссия агентства (10%)			350	70

2. Общая стоимость приложения составляет – 4 620 ЕВРО, с НДС.

3. Условия оплаты:

3.1 Заказчик обязуется оплатить услуги в следующем порядке:

- 4 620 ЕВРО, с НДС. до 05 сентября 2020 г.;

Все остальные права и обязанности сторон указаны в договоре №.08/2020 от 25.08.2020

ПРИЛОЖЕНИЕ ПОДПИСАНО:

25 август 2020г.

“ЗАКАЗЧИК”

SRL „Ialoveni Gaz”
Ialoveni, str. Grigore Vieru, 30
c/f 1003600117504
BC „Moldindconbank” S.A.
Fil. Ialoveni
IBAN: MD88ML000000000225191422
C/b MOLDM2X314
Код НДС: 6700029
ОКПО: 04928118
Tel. 022-57-87-00, fax 022-22-32-70

Директор
Г-н Руслан Сака

“Исполнитель”

CE „Independent Media“ SRL
P. Молдова, г.Кишинэу,
ул. Пушкина, 47/1, дом 5
IBAN MD18EX0000002251632564MD
BC “EXIMBANK” SA GVB.
Код: EXMMMD22422
Фискальный код 1006600015139
Код НДС: 0307322
Tel.: 022 22 02 20
Fax: 022 22 32 30

Генерального Директора,
Режа Анжела Сырбу



CONTRACT № 101/ 2019

Mun. Chișinău

, „24” septembrie 2019

CE “INDEPENDENT MEDIA” SRL, reprezentata de **D-nl Kaim A.** in calitate de **Director**, denumita in continuare **PRESTATOR**, pe de-o parte

si

Compania Reprezentanta companiei Bayer SRL, reprezentata de **Armasu Elena** in calitate de **Manager Executiv**, denumita in continuare **BENEFICIAR**, pe de alta parte, (ambii denumiți în continuare “Părți”) au încheiat prezentul Contract, referitor la următoarele:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

Prestatorul își asumă obligația de a presta, iar Beneficiarul de a receptiona și achita serviciile de publicitate la evenimentul, prevăzute în prezentul Contract și toate anexele care sunt parti integrante a prezentului Contract.

Denumirea evenimentului:

Clubul pentru femei „AQUARELLE” prezintă seria de seminarii pentru medici și pacienți: „Cei mai buni medici despre medicina modernă”.

Temele seminarelor cat și alte detalii se vor descrie in Anexe la prezentul Contract.

2. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

2.1. Prestatorul se obligă:

- 2.1.1. Să furnizeze serviciile de publicitate și marketing la eveniment descris in Anexe a prezentului Contract, care este parte integranta a prezentului Contract.
- 2.1.2. Să asigure calitatea înaltă a serviciilor prevăzute de prezentul Contract.

2.2. Beneficiarul se obligă:

- 2.2.1. Beneficiarul se obligă să achite Prestatorului costul serviciilor conform art. 3 din prezentul Contract.
- 2.2.2. Să semneze, în condițiile art. 4, Actul de predare-primire a serviciilor prestate de către Prestator.

3. COSTUL SERVICIILOR ȘI CONDIȚIILE DE PLATĂ

3.1. Costul serviciilor conform prezentului contract se stabilește de PARTI in Euro;

3.2. Achitarea serviciilor prestate de către Prestator va fi efectuată în lei moldovenești (MDL), conform cursului oficial al Băncii Naționale a Moldovei, în baza facturii primită de la Prestator.

3.3. Costul serviciilor se achită de către Beneficiar, prin virament bancar pe contul bancar al Prestatorului;

3.4. Costul total pentru serviciile prestate este suma totală din Anexele la prezentul Contract. Achitarea se face in baza conturilor emise de Prestator.

4. ORDINEA DE PREDARE-PRIMIRE A SERVICIILOR

4.1. În termen de 7 zile lucrătoare din momentul desfășurării evenimentului, PĂRȚILE semnează actul de predare-primire a serviciilor prestate de către Prestator. În cazul apariției cărorva obiecții din partea Beneficiarului, acesta se obligă în termen de 7 zile lucrătoare să motiveze refuzul de a semna actul de predare-primire a serviciilor prestate.

4.2. Dacă la momentul expirării termenelor prevăzute în punctul 4.1 din prezentul contract, Beneficiarul nu a semnat actul de predare-primire și nu a adus o motivație, se presupune ca el nu are obiecții la serviciile prestate și totodata va confirma calitatea serviciilor organizatorului.

5. FORȚA MAJORĂ

5.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a angajamentelor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor circumstanțe de forță majoră.

5.2. Prin cazuri de forță majoră se subînțeleg: războaiele, calamitățile naturale, incendiile, inundațiile, cutremurile de pămînt, modificările în legislație și dispozițiile Guvernului, grevele și alte circumstanțe, ce nu depind de activitatea Părților.

5.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul dezlănțuirii și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate prin certificatul cu privire la forță majoră, eliberat de organul competent din țara părții pentru care asemenea circumstanțe au avut loc.

5.4. Partea Contractului care nu poate îndeplini obligațiile contractuale din cauza existenței circumstanțelor de forță majoră este obligată să anunțe celalătă Parte privind apariția cazului de forță majoră cel tîrziu în ziua apariției circumstanțelor de forță majoră.

6. REZILIEREA CONTRACTULUI

6.1. Rezilierea Contractului poate avea loc cu acordul comun al ambelor Părți sau în mod unilateral în caz de:

- a. Nerespectarea de către una din Părți a obligațiilor prevăzute de prezentul Contract;
- b. Nesatisfacerea de către una din părți a pretențiilor, înaintate conform prezentului contract.

6.2. Partea inițiatore a rezilierii Contractului este obligată să comunice în timp de 1 (una) zi lucrătoare celelalte părți despre intențiile ei, cu expunerea cauzelor. Notificarea intenției de a rezilia Contractul este necesar de expediat în forma scrisă prin intermediul serviciilor poștale sau de curierat, prin fax sau poșta electronică.

6.3. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 3 (trei) zile lucrătoare la notificare indicată în pct.6.2. al Contractului. În caz că chestiunea nu va fi coordonată în termenele stabilite, Partea inițiatore are dreptul să declare Contractul reziliat, conform situației la data indicată în notificare.

6.4. Rezilierea de către Prestator a prezentului Contract nu va fi posibilă după achitarea de către Beneficiar a costului serviciilor, cu excepția cazurilor de forță majoră.

6.5. În cazul în care Prestatorul refuză să presteze serviciul prevăzut în prezentul Contract și Anexe la acesta și/sau nu-și îndeplinește obligațiunile asumate conform prezentului Contract și Anexelor la acesta în termenii și condițiile indicate în acesta, Contractul se reziliază, iar Beneficiarul este în drept să micșoreze suma achitării a costului serviciilor prevăzute de prezentul Contract proporțional cu mărimea prejudiciilor cauzate de Prestator prin încălcarea obligațiunilor contractuale.

7. DISPOZIȚII FINALE

7.1. Litigiile ce vor rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz de neînțelegeri vor fi examineate în ordinea stabilită de legislația în vigoare a Republicii Moldova.

7.2. Din data semnării prezentului Contract toate negocierile și corespondența referitoare la acesta, își pierd puterea juridică.

7.3. Orice modificări și completări la prezentul Contract sunt valabile numai în cazul cînd acestea au fost făcute în scris și semnate de către reprezentanții imputerniciți pentru aceasta ai ambelor Părți.

7.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiunile și drepturile sale prevăzute de prezentul Contract unor terțe persoane, fără înștiințarea și acordul în scris prealabile ai celeilalte Părți.

7.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare care se remit căte un exemplar pentru fiecare Parte, avînd aceeași forță juridică.

7.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării acestuia.

7.7. Prezentul Contract poate fi completat cu anexe suplimentare, după necesitate, care vor fi parte integrantă a acestuia.

8. Datele bancare, poștale și de plată ale părților.

Prestatorul	Beneficiarul
<p>CE “INDEPENDENT MEDIA” SRL</p> <p>Adresa juridical: Mun. Chișinău str. Independenței 54 ap.66</p> <p>Cod fisc.: 1006600015139</p> <p>Cod TVA: 0307322</p> <p>BC EXIMBANK – Gruppo Veneto Banca SA fil.9 EXMMMD22422</p> <p>Cont LEI: MD18EX0000002251632564MD</p> <p>Adresa postala: Chisinau str. Puskin 47/1 bl.3</p> <p>Director General Dnl Kaim A _____</p> <p>L.S.</p> 	<p>“Reprezentanta companie Bayer SRL”</p> <p>Mun. Chișinău, MD 2004, Bd Stefan cel Mare 196</p> <p>Cod fiscal – 1012600039590</p> <p>Banca: BC „MOBIASBANCĂ – Groupe Societe Generale S.A.</p> <p>Codul bancii – MOBBMD22</p> <p>IBAN: MD75MO2224ASV58912197100</p> <p><i>Rev legal 24.09.19</i></p> <p>Manager Executiv D-na Armasu Elena _____</p> 

Anexa № 01

La contractul cu № 101 /2019 din „24” septembrie 2019

1.Detaliiile Evenimentului

Denumirea evenimentului: „Sănătatea intimă și sexuală a femeilor. Secretele unei relații ideale de cuplu”

Data: 28 septembrie 2019, 10:00 – 17:00

Locatia: AVA 1727 WINE BAR & RESTAURANT, Chisinau, str. Vlaicu Parcalab 43

1. Descrierea evenimentului:

Invitat special:

Cel mai cunoscut Ginecolog din Ucraina Dr. Natalya Lelyukh, autoarea cărții «Откровенно о женском здоровье»

Alți invitați:

Oprea Andrei - Doctor în Științe Medicale, Urolog - Androlog , Sexolog (AMC)
Voloceai Victoria - Doctor în Științe Medicale, Obstetrician - Ginecolog (AMC)
Svetlana Sandler - Magistru în Psihologie (Israel) (AMC)

La seminar vom discuta despre:

Subiectul 1 - Problemele Femeilor din Orașele Mari”

Dr. Natalia Leliuh

Subiectul 2 - Reguli pentru un sex bun de la un Medic Ginecolog

Dr. Natalia Leliuh

Subiectul 3 - Sănătatea vieții Sexuale

Dr. Oprea Andrei

Subiectul 4 - Tratament revoluționar în domeniul Ginecologiei (Laser SheLase - Rejuvenare vaginală)

Dr. Voloceai Victoria

Subiectul 5 - Importanța terapiei de Substituție Hormonală

Dr. Voloceai Victoria

Subiectul 6 - Psihologia relațiilor de cuplu

Psiholog Sandler Svetlana

2. Servicii promotionale in cadrul Evenimentului

	Campania de promovare pentru partener	Perioada
Pre PR	Mentiune numelui companie ca Sponsor in timpul promovarii evenimentului (TV, Jurnal, Radio)	2-27 septembrie
	Plasarea logoului companiei in revista Aquarelle, online si facebook	
In ziua Evenimentului	Plasarea logotipului pe brand wall- evenimentului.	28 septembrie
	Plasarea bannerului(standului) promotional al companiei	
Post PR	Mentionarea numelului companiei ca Sponsor in articolele despre eveniment	30.09.19-30.10.19

3. Costul serviciilor pe Eveniment costituie 600 EURO (Sase sute Euro). Achitarea se va efectua in conformitate cu art. 3 din Contract

Prestatorul	Beneficiarul
"INDEPENDENT MEDIA" SRL	"Reprezentanta companiei Bayer SRL
Director General	Manager Executiv
Dnl A. Kaim	Dna Armasu Elena



L.S.



L.S.

CONTRACT № 14 2019

Mun. Chișinău

, „23” septembrie 2019

“INDEPENDENT MEDIA” SRL, reprezentata de D-na Angela Sirbu în calitate de Director, denumita in continuare **PRESTATOR**, pe de-o parte

și

Reprezentanța companiei Bieloruse “ЛЕКФАРМ” СТАА, reprezentata de D-na Pacinco Natalia în calitate de Director, denumita in continuare **BENEFICIAR**, pe de alta parte, (ambii denumiți în continuare “Părți”) au încheiat prezentul Contract, referitor la următoarele:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta, iar Beneficiarul de a receptiona și achita serviciile de publicitate la evenimentul, prevăzute în prezentul Contract și toate anexele care sunt parti integrante a prezentului Contract.

1.2. Denumirea evenimentului:

Clubul pentru femei „AQUARELLE” prezintă seria de seminarii pentru medici și pacienți: „Cei mai buni medici despre medicina modernă”.

Temele seminarelor cat și alte detalii se vor descrie in Anexe la prezentul Contract.

2. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

2.1. Prestatorul se obligă:

2.1.1. Să furnizeze serviciile de publicitate și marketing la eveniment descris in Anexe a prezentului Contract, care este parte integranta a prezentului Contract.

2.1.2. Să asigure calitatea înaltă a serviciilor prevăzute de prezentul Contract.

2.2. Beneficiarul se obligă:

2.2.1. Beneficiarul se obligă să achite Prestatorului costul serviciilor conform art. 3 din prezentul Contract.

2.2.2. Să semneze, în condițiile art. 4, Actul de predare-primire a serviciilor prestate de către Prestator.

3. COSTUL SERVICIILOR ȘI CONDIȚIILE DE PLATĂ

3.1. Costul serviciilor conform prezentului contract se stabilește de PARȚI in MDL;

3.2. Costul serviciilor se achită de către Beneficiar, prin virament bancar pe contul bancar al Prestatorului;

3.3. Costul total pentru serviciile prestate este suma totala din Anexe la prezentul Contract. Achitarea se face in baza conturilor emise de Prestator.

4. ORDINEA DE PREDARE-PRIMIRE A SERVICIILOR

4.1. În termen de 7 zile lucrătoare din momentul desfășurării evenimentului, PĂRȚILE semnează actul de predare-primire a serviciilor prestate de către Prestator. În cazul apariției cărorva obiecții din partea Beneficiarului, acesta se obligă în termen de 7 zile lucrătoare să motiveze refuzul de a semna actul de predare-primire a serviciilor prestate.

4.2. Dacă la momentul expirării termenelor prevăzute în punctul 4.1 din prezentul contract, Beneficiarul nu a semnat actul de predare-primire și nu a adus o motivație, se presupune ca el nu are obiecții la serviciile prestate și totodata va confirma calitatea serviciilor organizatorului.

5. FORȚA MAJORĂ

5.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a angajamentelor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor circumstanțe de forță majoră.

5.2. Prin cazuri de forță majoră se subînțeleg: războaiele, calamitățile naturale, incendiile, inundațiile, cutremurile de pămînt, modificările în legislație și dispozițiile Guvernului, grevele și alte circumstanțe, ce nu depind de activitatea Părților.

5.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul dezlănțuirii și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate prin certificatul cu privire la forță majoră, eliberat de organul competent din țara părții pentru care asemenea circumstanțe au avut loc.

5.4. Partea Contractului care nu poate îndeplini obligațiile contractuale din cauza existenței circumstanțelor de forță majoră este obligată să anunțe celalătă Parte privind apariția cazului de forță majoră cel tîrziu în ziua apariției circumstanțelor de forță majoră.

6. REZILIEREA CONTRACTULUI

6.1. Rezilierea Contractului poate avea loc cu acordul comun al ambelor Părți sau în mod unilateral în caz de:

- a. Nerespectarea de către una din Părți a obligațiilor prevăzute de prezentul Contract;
- b. Nesatisfacerea de către una din părți a pretențiilor, înaintate conform prezentului contract.

6.2. Partea inițiatore a rezilierii Contractului este obligată să comunice în timp de 1 (una) zi lucrătoare celelalte părți despre intențiile ei, cu expunerea cauzelor. Notificarea intenției de a rezilia Contractul este necesar de expediat în forma scrisă prin intermediul serviciilor poștale sau de curierat, prin fax sau poșta electronică.

6.3. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 3 (trei) zile lucrătoare la notificare indicată în pct.6.2. al Contractului. În caz că chestiunea nu va fi coordonată în termenele stabilite, Partea inițiatore are dreptul să declare Contractul reziliat, conform situației la data indicată în notificare.

6.4. Rezilierea de către Prestator a prezentului Contract nu va fi posibilă după achitarea de către Beneficiar a costului serviciilor, cu excepția cazurilor de forță majoră.

6.5. În cazul în care Prestatorul refuză să presteze serviciul prevăzut în prezentul Contract și Anexe la acesta și/sau nu-și îndeplinește obligațiunile asumate conform prezentului Contract și Anexelor la acesta în termenii și condițiile indicate în acesta, Contractul se reziliază, iar Beneficiarul este în drept să micșoreze suma achitării a costului serviciilor prevăzute de prezentul Contract proporțional cu mărimea prejudiciilor cauzate de Prestator prin încălcarea obligațiunilor contractuale.

7. DISPOZIȚII FINALE

7.1. Litigiile ce vor rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz de neînțelegeri vor fi examineate în ordinea stabilită de legislația în vigoare a Republicii Moldova.

7.2. Din data semnării prezentului Contract toate negocierile și corespondența referitoare la acesta, își pierd puterea juridică.

7.3. Orice modificări și completări la prezentul Contract sunt valabile numai în cazul cînd acestea au fost făcute în scris și semnate de către reprezentanții împuñători pentru aceasta ai ambelor Părți.

7.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiunile și drepturile sale prevăzute de prezentul Contract unor terțe persoane, fără înștiințarea și acordul în scris prealabile ai celeilalte Părți.

7.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare care se remit câte un exemplar pentru fiecare Parte, având aceeași forță juridică.

7.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării acestuia.

7.7. Prezentul Contract poate fi completat cu anexe suplimentare, după necesitate, care vor fi parte integrantă a acestuia.

8. Datele bancare, poștale și de plată ale părților.

Prestatorul	Beneficiarul
“INDEPENDENT MEDIA” SRL	Reprezentanța companiei Bieloruse “ЛЕКФАРМ” CTAA
Adresa juridical: Mun. Chisinau str. Independenței 54 ap.66	Mun. Chișinău, str. Independentei 6/1, of.313
Cod fiscal: 1006600015139	Cod fiscal – 1013600006320
Cod TVA: 0307322	BC „Moldindconbank” S.A. “onest” Chisinau
BC EXIMBANK – Gruppo Veneto Banca SA fil.9 EXMMMD22422	MOLDMD2X319
Cont LEI: MD18EX0000002251632564MD	IBAN: MD96ML000000002251719158
Adresa postala: Chisanau str. Pușkin 47/1 bl.3	
Director D-na Angela Sirbu	Director D-na Pacinco Natalia
	
L.S.	L.S.

Anexa № 01

La contractul cu № _____ /2019 din „23” septembrie 2019

1. Detaliile Evenimentului

Denumirea evenimentului: „Sănătatea intimă și sexuală a femeilor. Secretele unei relații ideale de cuplu”
Data: 28 septembrie 2019, 10:00 – 17:00

Locatia: AVA 1727 WINE BAR & RESTAURANT, Chisinau, str. Vlaicu Parcalab 43

Descrierea evenimentului:

Invitat special:

Cel mai cunoscut Ginecolog din Ucraina Dr. Natalya Lelyukh, autoarea cărții «Откровенно о женском здоровье»

Alți invitați:

Oprea Andrei - Doctor în Științe Medicale, Urolog - Androlog, Sexolog (AMC)

Voloceai Victoria - Doctor în Științe Medicale, Obstetrician - Ginecolog (AMC)

Svetlana Sandler - Magistru în Psihologie (Israel) (AMC)

La seminar vom discuta despre:

Subiectul 1 - Problemele Femeilor din Orașele Mari”, Dr. Natalia Leliuh

Subiectul 2 - Reguli pentru un sex bun de la un Medic Ginecolog, Dr. Natalia Leliuh

Subiectul 3 - Sănătatea vieții Sexuale, Dr. Oprea Andrei

Subiectul 4 - Tratament revoluționar în domeniul Ginecologiei (Laser SheLase - Rejuvenare vaginală), Dr. Voloceai Victoria

Subiectul 5 - Importanța terapiei de Substituție Hormonală, Dr. Voloceai Victoria

Subiectul 6 - Psihologia relațiilor de cuplu, Psiholog Sandler Svetlana

2. Servicii promotionale in cadrul Evenimentului

	Campania de promovare pentru partener	Perioada
Pre PR	Mentionarea numelui companiei ca Sponsor în timpul promovării evenimentului (TV, Jurnal, Radio)	2-27 сентября
	Plasarea logoului companiei în revista Aquarelle, online și facebook	
В день проведения мероприятия	Plasarea logotipului pe brand wall- evenimentului.	28 сентября
	Plasarea bannerului(standului) promotional al companiei	
Post PR	Mentionarea numelui companiei ca Sponsor în articolele despre eveniment	30 сентября – 31 октября

3. Costul serviciilor pe Eveniment costitue 9735 MDL (noua mii sapte sute treizeci și cinci lei). Achitarea se va efectua în conformitate cu art. 3 din Contract

Prestatorul	Beneficiarul
<p>“INDEPENDENT MEDIA” SRL Director General Dna Angena Sirbu</p> <p></p> <p>L.S.</p>	<p>Reprezentanța companiei Bieloruse “ЛЕКФАРМ” СТАА Director Dna Pacinco Natalia</p> <p></p>

CONTRACT NR. 16 DE PRESTARE SERVICII PUBLICITARE

din 23 decembrie 2019

23 decembrie 2019

mun. Chișinău

PĂRȚILE CONTRACTANTE

“Ferma cu Origini”, cu sediul în Chisinau RM, MD-2044, Mircea cel Batrin 22/2 ap. 32, mun., înregistrată la Camera Înregistrării de Stat, certificat de înregistrare cu numărul 1015600039421, numită în continuare „CLIENT”, în persoana Administratorului DI Rusu Adrian, care acționează în baza Statutului și

Compania CE “Independent Media” SRL, cu sediul în mun. Chișinău, str. Independentei 54 ap. 66, înregistrată la Camera Înregistrării de Stat, certificat de înregistrare cu numărul 1006600015139, numită în continuare „EXECUTOR”, în persoana Directorului DI. Alexandru Kaim, care activează în baza Statutului, ambele denumite în continuare „PĂRȚI”, au convenit asupra următoarelor:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 1.1 „CLIENTUL” angajeaza exclusiv „EXECUTORUL” sa presteze servicii de publicitate, în conformitate cu Anexele la prezentul Contract.
- 1.2. „EXECUTORUL” indeplinește serviciile pe etape, în conformitate cu specificatiile si termenii indicati in Anexele prezentului Contract.

2. MODALITATEA DE INDEPLINIRE A LUCRARILOR

- 2.1. Ca urmare a semnării prezentului Contract, „CLIENTUL” achita sumele indicate in Anexele la prezentul Contract.
- 2.2. „EXECUTORUL” presteaza serviciile in conformitate cu Anexele prezentului Contract.
- 2.3. La finalizarea fiecarei etape de presare a serviciilor , Partile semneaza acte de indeplinire a lucrarilor.

3. TERMENUL CONTRACTULUI

- 3.1. Prezentul contract intră în vigoare din momentul semnării lui de către Părți și acționează pe perioada îndeplinirii obligațiunilor de către ambele Părți.
- 3.2. Anexele se referă la alte acorduri suplimentare, semnate de către părți și care reglementează anumite aspecte ale executării prezentului contract. Anexele sunt parte integrată ale acestui contract și constituie titlu executoriu pentru ambele părți semnatare.

4. VALOAREA CONTRACTULUI ȘI MODALITATEA DE PLATĂ

- 4.1. Costul lucrarilor si modalitatatea de plata sunt indicate in Anexele la prezentul Contract.
- 4.2. La solicitarea „CLIENTULUI”, toate serviciile si costurile suplimentare vor fi indicate in Anexe aditionale la prezentul Contract.

5. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

- 5.1. „EXECUTORUL” este obligat sa indeplineasca serviciile indicate in p. 1.2 in termenii specificati in Anexe la prezentul Contract.
- 5.2. „CLIENTUL” este obligat sa achite conform sumelor si termenilor indicati in p. 4.1 si in conformitate cu Anexele la prezentul Contract.
- 5.3. In cazul in care, „CLIENTUL” , din motive care nu fac parte din circumstanțe de forță majoră sau nu sunt indicate in capitolul 9, solicita incetarea prezentului Contract, el este obligat să achite „EXECUTORULUI” 20% din suma ramasa spre plata la momentul incetarii prezentului Contract.
- 5.4. Toate lucrările suplimentare, care „CLIENTUL” va dori sa fie executate, vor fi specificate in Anexe aditionale la acest Contract si achitarea pentru executarea lor va fi suplimentara.
- 5.5. „CLIENTUL” este obligat sa achite pentru serviciile prestate in conformitate cu termenii de plata indiati in Anexele la prezentul Contract. In cazul in care „CLIENTUL” nu respecta graficul de achitare, „EXECUTORUL” este in drept sa inceteze prestarea serviciilor de publicitate, pînă la momentul realizării platii.
- 5.6. Pretențiile părților la fiecare dintre celelalte care decurg din încălcarea condițiilor prezentului Contract sunt analizate de autoritățile judiciare relevante.
- 5.7. Raspunderea pentru existenta certificatelor si acordurilor care asigura calitatea produselor si a serviciilor prestate, o poarta „CLIENTUL”.



6. DREPTUL LA PROPRIETATE

- 6.1. Materialele publicitare, realizate si dezvoltate de catre "EXECUTOR" in conformitate cu prezentul Contract si achitare de catre "CLIENT", sunt proprietatea "CLIENTULUI".
- 6.2. Suma, achitata de catre „CLIENT”, (indicata in Anexe), este tariful pentru producerea, performanta si publicitatea efectului publicitar al lucrarilor efectuate.

7. RENUNTAREA LA DREPTURI

- 7.1. In cazul in care „CLIENTUL” sau „EXECUTORUL” nu insista asupra indeplinirii exacte a conditiilor prezentului Contract sau nu isi exercita vreun drept indicat in clauzele Contractului nu inseamna ca aceasta Parte a renuntat la drepturile care i-au fost acordate prin articolele din prezentul Contract.

8. TRANSFERUL DREPTURILOR

- 8.1 Niciuna dintre Părți nu își va transfera drepturile sau obligațiile în temeiul prezentului Contract unei Parti terțe fără acordul scris al celei de-a doua Părți.
- 8.2 Dacă este necesar, transferul drepturilor lor în temeiul prezentului Contract la o parte terță, partea care își transferă drepturile, trimit o cerere scrisă către Partea carei I se transmit drepturile, pentru a-și da acordul asupra transferului drepturilor sale care conțin motivația detaliată a deciziei.
- 8.3 Consimtamântul scris al Partii care transmite va fi expediat Partii primitoare in termen de 5 zile de la data primirii cererii.
- 8.4 Dacă în termen de cinci zile Partea careia i-au fost transferate drepturile nu răspunde solicitării scrise a Părții transmițătoare, se consideră că Partea primitoare nu este de acord cu transferul drepturilor în temeiul prezentului Contract.

9. FORȚA MAJORĂ

- 9.1. Niciuna dintre PĂRȚI nu va fi răspunzătoare pentru neîndeplinirea în timp și / sau în mod necorespunzător, integral sau parțial, a vreunei dintre obligațiile care îi revin în temeiul prezentului Contract, în cazul în care eșecul este o consecință a unui eveniment imprevizibil în ziua încheierii CONTRACTULUI, ale căror consecințe sunt insurmontabile pentru PĂRȚILE care o raporteară.
Astfel de evenimente sunt: restricții legale din partea autorităților de stat, dezastre naturale, greve, război și orice alte evenimente care se află în afara controlului și influenței părților contractante.
- 9.2. PARTEA, supusă evenimentelor descrise la punctul 9.1. trebuie să informeze cealaltă Parte imediat și complet despre ceea ce s-a întâmplat și să ia toate măsurile pentru a limita consecințele acestui eveniment.
- 9.3. Daca, in termen de treizeci de zile de la inceperea lui, evenimentul considerat forta majora inceteaza, fiecare parte are dreptul de a informa cealalta Parte despre incetarea prezentului Contract fara ca vreunul dintre parti sa pretinda la despagubiri sau daune.

10. COMUNICARE

- 10.1. In conformitate cu prezentul Contract, orice comunicare (notificare adresată de catre o Parte celeilalte Parti) va fi considerată valabilă dacă este transmisă Partii primitoare la adresa indicată la sfârșitul prezentului Contract. Prin poșta sunt trimise doar mesajele sub forma de scrisoare înregistrata. Ora de primire este considerată momentul semnării de către destinatar a notificării corespondente corespunzătoare În cazul în care mesajul este trimis prin fax sau telex, termenul de primire este considerat a fi prima zi lucrătoare după trimiterea acestei scrisori.
- 10.2. Comunicările verbale nu sunt luate în considerare de nici una dintre părțile contractante, cu excepția cazului în care aceste mesaje sunt documentate și transmise prin una din metodele descrise în clauza 10.1.

11. REPERE SPECIALE

- 11.1. Prezentul Contract este exclusiv. Clientul nu are dreptul de a se adresa Partilor terțe pentru implementarea serviciilor de publicitate, care sunt prevăzute în Anexele la acest Contract.
- 11.2. În cazul în care orice condiție sau parte din prezentul Contract este anulată de comun acord de către PĂRȚI sau din orice alt motiv, toate celelalte clauze ale CONTRACTULUI rămân obligatorii, cu excepția cazului în care partea sau datoria considerată principală pentru prezentul Contract va fi anulată.
- 11.3. In conformitate cu prezentul Contract, principale sunt considerate obligatiile:
 - pentru "EXECUTOR" - prestarea serviciilor indicate in p.1.2.:
 - pentru "CLIENT" – achitarea lucrarilor in termenii indicati in p.4.1.



Anexa nr. 1

din 23 decembrie 2019

la Contractul Nr.16 din 23 decembrie 2019

Semnata intre SRL "Ferma cu Origini" si CE „Independent Media” SRL

Dispozitii generale: Specificatii privind lucrarile execute si costurile serviciilor prestate.

1. Specificatii: Plasare spoturi publicitare la TV

- ✓ Perioada: 24 decembrie 2019 - 19 ianuarie 2020.
- ✓ Canale TV: ProTV, THT, NTV, Primul.

2. Costul anexei constituie -10 000 EURO, inclusiv TVA.

3. Conditii de plata:

3.1 CLIENTUL va achita pentru lucrarile execute conform termenilor de plată indicati mai jos:

- 10 000 EURO pina la 23 decembrie 2019;

Prețurile sunt indicate în Euro, inclusiv TVA.

Alte drepturi si obligatii sunt indicate in Contractul Nr. 16 din 23 decembrie 2019

Anexa a fost semnata la:

23 decembrie 2019

"CLIENT"

SRL "Ferma cu Origini"

Adresa de amplasare: str. Grenoble 176 mun. Chisinau
Adresa juridica: MD-2044, Mircea cel Batrin 22/2 ap. 32,
mun. Chisinau RM
c/f 1015600039421
TVA: 0405250
Cod curent/IBAN: MD12AG000000022512772949
Cod curent/IBAN (EUR): MD52AG000000022512832369
B.C. „Moldova Agroindbank” S.A. Filiala. nr. 14 Chisinau
AGRNMMD2X442
Cod curent/IBAN: MD48AG000000022513740846
Cont investitii
Banca: B.C. „Moldova Agroindbank” S.A. Filiala. nr. 25
Chisinau
AGRNMMD2X472
G-mail: fermacuorigini@gmial.com
H-Tel/fax: 0(22)569505

Administrator
Dl Rusu Adrian



"EXECUTOR"

CE „Independent Media” SRL

Mun. Chișinău, str. Independentei 54, ap.66
c/d: 2251632564MD
BC «Eximbank» SA Gruppo Veneto Banca Fil. Nr.9
SWIFT: EXMMMD22422
c/f: 1006600015139
TVA: 0307322

Tel.: 022 22 02 20
Fax: 022 22 32 30

Director
D-ul Alexandru Kaim



12. CONDIȚII ÎNCETARE CONTRACT

- 12.1 Prezentul Contract este complet dizolvat fără a fi nevoie de intervenția sistemului judiciar în cazul în care oricare dintre PĂRȚILE CONTRACTANTE:
- nu își îndeplinește obligațiile considerate de baza pentru acest Contract (p.11.1, 11.2., 11.3.);
 - daca o Parte își declară falimentul sau începe procesul de lichidare a întreprinderii sale înainte de îndeplinirea sarcinilor sale în temeiul prezentului Contract;
 - daca o Parte își transferă drepturile și obligațiile în temeiul prezentului Contract unei parti Terte fără consimțământul celeilalte Părți;
 - dacă o Parte încalcă din nou oricare dintre obligațiile care îi revin în temeiul prezentului Contract, în cazul în care acesta a fost deja avertizat de cealaltă Parte să rezilieze Contractul în cazul unei încălcări repetitive a obligațiilor.
- 12.2 PARTEA care solicita încetarea Contractului este obligată să precizeze motivul deciziei sale și să avertizeze cealaltă Parte despre intenția sa în termen de cel puțin cinci zile înainte de încetarea care urmează.
- 12.3 Dispozițiile prezentei secțiuni nu elimină responsabilitatea Părții care a încălcă termenii prezentului Contract prin aducerea la încetarea acestuia.

13. CLAUZE FINALE

- 13.1. Prezentul Contract este încheiat între cele două Părți în două exemplare, cu putere juridică egală, câte unul pentru fiecare în parte.
- 13.2. Modificările Contractului pot fi efectuate numai în scris, cu acordul Părților.
- 13.3. Prezentul Contract, împreună cu Anexele și modificările acestuia, exprimă dorința părților și anulează orice Acorduri verbale care preced sau urmează semnării sale.
- 13.4. La solicitarea "CLIENTULUI", Contractul a fost întocmit în limba română.

Contractul a fost semnat:
23 decembrie 2019

"CLIENT"
SRL "Ferma cu Origini"

Adresa de amplasare: str. Grenoble 176 mun. Chișinău
Adresa juridică: MD-2044, Mircea cel Batrin 22/2 ap. 32, mun.
Chișinău RM
c/f 1015600039421
TVA: 0405250
Cod curent/IBAN: MD12AG00000022512772949
Cod curent/IBAN (EUR): MD52AG00000022512832369
B.C. „Moldova Agroindbank” S.A. Filiala nr. 14 Chișinău
AGRNM2X442

Cod curent/IBAN: MD48AG00000022513740846
Cont investitii
Banca: B.C. „Moldova Agroindbank” S.A. Filiala nr. 25 Chișinău
AGRNM2X472

E-mail: fermacuorigini@gmial.com
F-Tel/fax: 0(22)569505

Administrator
Dl Rusu Adrian



"EXECUTOR"
CE „Independent Media” SRL

Mun. Chișinău, str. Independentei 54, ap.66
c/d: 2251632564MD
BC «Eximbank» SA Gruppo Veneto Banca Fil. Nr.9
SWIFT: EXMMMD22422
c/f: 1006600015139
TVA: 0307322

Tel.: 022 22 02 20
Fax: 022 22 32 30

Director
D-lul Alexandru Kaim



**CONTRACT DE PRESTARE
SERVICIILOR de PUBLICITARE nr. ____/18**

29 Ianuarie 2018

mun. Chișinău

PĂRȚILE CONTRACTANTE

CA Donaris Vienna Insurance Group SA, IDNO 1002600020908, numită în continuare „CLIENT”, cu sediul în mun. Chișinău, bd. Moscova, nr. 15/7, în persoana Directorului General Dl. Dinu Gherasim, care acționează în baza Statutului, pe de o parte, și **Compania CE “Independent Media“ SRL**, IDNO 1006600015139, numită în continuare „EXECUTOR”, cu sediul în mun. Chișinău, str. Independentei 54 ap. 66, în persoana Directorului Dl. Alexandru Kaim, care acționează în baza Statutului, pe de altă parte, ambele denumite în continuare „PĂRȚI”, au convenit asupra următoarelor:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1 „CLIENTUL” angajează „EXECUTORUL” să presteze, pe durata prezentului Contract, servicii de publicitate și organizarea evenimentelor ce țin de promovarea imaginii Companiei Clientului în mijloacele mass-media (presa, TV, internet, etc.) în legătură cu jubileul de 20 de ani de fondare - în cele ce urmează „Servicii”. Specificarea Serviciilor solicitate de Client și volumul acestora în fiecare dată va fi stabilită de Părți prin Anexe- comandă la prezentul Contract, care sunt considerate partii integrante ale acestuia.

2. MODALITATEA DE PRESTARE A SERVICIILOR

- 2.1. EXECUTORUL va presta Serviciile pe etape, în conformitate cu specificațiile tehnice și termenii indicați în Anexele-comandă la prezentul Contract.
- 2.2. La finalizarea fiecărei etape de prestare a Serviciilor, Părțile semnează acte de prestare a serviciilor și/sau îndeplinire a lucrărilor.

3. VALOAREA CONTRACTULUI ȘI MODALITATEA DE PLATĂ

- 3.1. Costul Serviciilor și modalitatea de plată ale acestora sunt indicate în Anexele la prezentul Contract.
- 3.2. În cazul în care „CLIENTUL” va solicita Executorului careva servicii suplimentar celor agreate la semnarea prezentului Contract, descrierea acestora, precum și costurile suplimentare vor fi agreate de Părți prin întocmirea Anexelor scrise adiționale la prezentul Contract.

4. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

- 4.1. „EXECUTORUL” este obligat să presteze serviciile menționate la art. 1 de mai sus la maxima sa eficiență și standardele de calitate solicitate de Client, precum și respectând termenii specificați în Anexele la prezentul Contract.
- 4.2. „CLIENTUL” este obligat să achite costul serviciilor prestate de Executor în cuantum și termenii agreăți conform Anexelor -comenzi la prezentul Contract. În cazul în care „CLIENTUL” nu respectă graficul de achitare, „EXECUTORUL” este în drept să înceeteze prestarea Serviciilor, până la momentul efectuării plății.
- 4.3. În cazul în care CLIENTUL, din motive care nu cad sub incidența circumstanțelor de forță majoră astfel cum este prevăzut la art.7 din prezentul Contract, solicită rezilierea înainte de termen a prezentului Contract, el este obligat să achite „EXECUTORULUI” o penalitate în mărime de 20% din suma rămasă spre plată la momentul închetării prezentului Contract.
- 4.4. În cazul în care Executorul, din motive care nu cad sub incidența circumstanțelor de forță majoră astfel cum este prevăzut la art.7 din prezentul Contract, încalcă termenii de prestare a Serviciilor sau

efectuare a lucrărilor, agreate de Părți prin Anexele – comandă la prezentul Contract, el este obligat să achite Clientului penalități în mărime de 0,2 % din sumele achitate de Client pentru fiecare zi de întârziere.

4.5. Executorul poartă răspundere pentru existența certificatelor și acordurilor/permiselor organelor competente care asigura calitatea produselor și a serviciilor prestate. La fel, Clientul garantează Executorul, că serviciile de asigurări sunt prestate în baza licenței și în modul prevăzut de legislația în vigoare a Republicii Moldova.

5. DREPTUL LA PROPRIETATE

5.1. Materialele publicitare, elaborate și realizate de către "EXECUTOR" în conformitate cu prezentul Contract și achitate de către "CLIENT", sunt proprietatea "CLIENTULUI".

6. CESIUNEA DE CREAME

6.1 Niciuna dintre Părți nu își va ceda drepturile sau obligațiile asumate în temeiul prezentului Contract unei Părți terțe fără acordul scris prealabil al celeilalte Părți.

6.2 Dacă este necesară cesiunea drepturilor în temeiul prezentului Contract către o parte terță, partea - cedent va trimite o cerere prealabilă scrisă către cealaltă parte contractantă (debitor) care va conține motivele întemeiate ale cesiunii.

6.3 Răspunsul scris al Părții - debitor va fi expediat Părții - cedent în termen de 5 zile de la data recepționării cererii.

6.4 Dacă în termen de cinci zile Partea - debitor nu răspunde solicitării scrise a Părții - cedent, se consideră că debitorul este de acord cu transferul drepturilor în temeiul prezentului Contract.

7. FORȚA MAJORĂ

7.1. Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea în termen sau/și de executarea în mod necorespunzător - total sau parțial - a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forță majoră, așa cum este definită de lege.

7.2. Partea care invocă apariția circumstanțelor de forță majoră se obligă să solicite și să prezinte celeilalte părți un certificat ce atestă forță majoră, eliberat de către autoritatea competentă, conform legislației în vigoare.

7.3. Partea care invocă forță majoră este obligată să notifice cealaltă parte, în termen de 3 zile despre producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

8. TERMENUL DE ACȚIUNE A CONTRACTULUI ȘI ORDINEA DE MODIFICARE SAU ÎNCETARE A CONTRACTULUI

8.1 Prezentul contract intră în vigoare din momentul semnării lui de către Părți și este valabil până la exercitarea completă de către Părți a obligațiunilor asumate.

8.2. Contractul poate fi reziliat unilateral în caz de neexecutare de către o Parte a obligațiilor sale prevăzute de prezentul Contract. În acest caz, Partea care nu și-a executat obligația, este obligată să restituie cheltuielile suportate de către cealaltă parte.

8.3 Partea, din inițiativa căreia prezentul contract se reziliază, este obligată să notifice cealaltă Parte în scris în termen de 10 zile, până la data presupusei reziliieri. Dacă condițiile prevăzute în acest punct nu sunt respectate, parte vinovată restituie daunele sau cheltuielile suportate de cealaltă Parte contractantă în legătură cu rezilierea anticipată.

8.4 În alte cazuri de modificare a condițiilor Contractului, de prelungire a termenului lui sau de încetare al acestuia, Contractul se realizează prin acordul scris al ambelor Părți.

9. ALTE CONDIȚII

9.1 Contractul poate fi prelungit la inițiativa uneia dintre Părți prin intermediul unei notificări scrise cu 10 de zile calendaristice până la expirarea lui.

**COMANDA-SPECIFICATIE nr.4
A SERVICIILOR DE PUBLICITATE**

Mun. Chisinau

29 Mai 2018

Părțile contractante:

CA Donaris Vienna Insurance Group SA, IDNO 1002600020908, numită în continuare „**CLIENT**”, cu sediul în mun. Chișinău, bd. Moscova, nr. 15/7, în persoana Directorului General Dl. Dinu Gherasim, care acționează în baza Statutului, pe de o parte, si

Compania CE “Independent Media“ SRL, IDNO 1006600015139, numită în continuare „**EXECUTOR**”, cu sediul în mun. Chișinău, str. Independentei 54 ap. 66, în persoana Directorului Dl. **Alexandru Kaim**, care activează în baza Statutului, pe de alta parte,

In conformitate cu prevederile p. 1.1 din Contractul de prestare a serviciilor de publicitate, semnat între Parți la data de 29.01.2018 (in cele ce urmează „Contract”), au convenit asupra volumului și conținutului Serviciilor adițional solicitate de Client și prestate de Executor, precum și asupra costului Serviciilor, după cum urmează:

1. Specificarea Serviciilor:

1.1. Producere spot video/film DONARIS VIG: 20 DE ANI

- Cost – 3 500 Euro

1.2. Translația LIVE a Evenimentului aniversar din 11 Iunie 2018 ” DONARIS VIG: 20 DE ANI” organizat de către Client, pe pagina de Facebook a acestuia și retranslarea Evenimentului pe pagina de Facebook Aquarelle

- Cost – 150 Euro

1.3. Realizare și plasare a videoreportajului privind desfășurarea Evenimentului din 11 Iunie 2018 la postul TV Canal 3

- Cost 1 440 Euro.

2. Costul total al Serviciilor: 5 090 (cinci mii nouăzeci) EURO 00 centi, inclusiv TVA

3. Condiții și modul de plată:

Achitarea Serviciilor prestate de Executor se va efectua de către Client pe etape, conform programului stabilit la p.4 de mai jos, în termen de 3 zile bancare din data emiterii de către Executor a notelor de plată respective. Clientul va achita Notele de plată emise de Executor în valuta națională conform cursului oficial de schimb MDL/EUR stabilit de BNM în ziua platii.

4. Termenii de plată:

- Suma de 3 000 Euro până la 5 Iunie 2018;
- Suma de 2 090 Euro după semnarea Actului de predare-primire a serviciilor prestate.

Prezenta Comanda – specificație este întocmită în 2 exemplare identice, câte unul pentru fiecare din Parți contractante și este parte integranta a Contractului

SEMNATURILE PARTILOR:

Pentru Client:

Dinu Gherasim,
Director General



pentru Executor:

Alexandru Kaim, Director



2. Condiții și modul de plată:

Achitarea Serviciilor prestate de Executor se va efectua de către Client pe etape, conform programului stabilit la p.3 de mai jos, în termen de 3 zile bancare din data emiterii de către Executor a notelor de plată respective. Clientul va achita Notele de plată emise în valuta națională conform cursului oficial de schimb MDL/EUR stabilit de BNM în ziua platii.

3. Termenii de plată:

- Sumă de 12 000,00 Euro până la 5 Iunie 2018;
- Sumă de 4 207,40 Euro după semnarea Actului de predare-primire a serviciilor prestate.

4. Dispoziții finale

În cazul în care pentru realizarea Proiectului Executorul va atrage sub-contractori, acesta garantează Clientului calitatea serviciilor prestate de sub-contractori.

În condițiile în care pe parcursul derulării Proiectului vă apărea necesitatea prestării unor servicii și, respectiv achitării, unor costuri suplimentare aferente realizării Evenimentului din 11.06.2018, acestea vor fi coordonate în prealabil cu Client și după aprobarea orală vor fi indicate în Anexe adiționale la prezentul Contract cu aprobarea ambelor parti semnatare.

Prezenta Comanda – specificație este întocmită în 2 exemplare identice, câte unul pentru fiecare din Parti contractante și este parte integranta a Contractului.

SEMNATURILE PARTILOR:

Pentru Client:

Dinu Gherasim,
Director General



Pentru Executor:

Alexandru Kaim, Director



**COMANDA -SPECIFICĂIE
A SERVICIILOR DE PUBLICITATE**

Mun.Chișinău

29 Ianuarie 2018

Părțile contractante:

CA Donaris Vienna Insurance Group SA, IDNO 1002600020908, numită în continuare „CLIENT”, cu sediul în mun. Chișinău, bd. Moscova, nr. 15/7, în persoana Directorului General Dl. Dinu Gherasim, care acționează în baza Statutului, pe de o parte, și **Compania CE “Independent Media“ SRL**, IDNO 1006600015139, numită în continuare „EXECUTOR”, cu sediul în mun. Chișinău, str. Independentei 54 ap. 66, în persoana Directorului Dl. Alexandru Kaim, care acționează în baza Statutului, pe de altă parte,

În conformitate cu prevederile p.1.1 din Contractul de prestare a serviciilor de publicitate, semnat între Părți la data 17.01.2018 (în cele ce urmează „Contract”), au convenit asupra volumului și conținutului serviciilor solicitate de Client și prestate de Executor, precum și asupra costurilor Serviciilor care urmează a fi prestate, după cum urmează:

1. Specificarea Serviciilor

Nr.	Servicii	Perioada	Cost (EURO), inclusiv TVA
1	Producerea (adaptarea) spotului publicitar video	Pina la 20 februarie 2018	2 500 Euro (in functie de complexitatea lucrărilor)
2	Dezvoltarea conceptului publicitar	Pina la 20 februarie 2018	300 Euro – machetarea conceptului imaginii
3	Plasare spot video la TV (28 zile)	1-28 Martie 2018	4 TV canale: ProTV, THT_Bravo, NTV, RTR Moldova 8 920 Euro
4	Plasare pe panouri stradale	Martie 2018	350 Euro (1 billboard)/luna)
	Tiparul imaginilor pentru panouri stradale	Pina la 20 februarie 2018	72 Euro (1 buc.) 720 Euro (10 buc.)
5	Plasare in internet (banere)	Martie 2018	mail.ru, unimedia.md, kp.md, point.md, protv.md, aquarelle.md, businessclass.md, facebook.com, google.com 1 800 Euro (Costul include producerea si plasarea banerelor si a PR Articolelor)
	Plasare in internet (PR Articole)	Martie 2018	unimedia.md, kp.md, point.md, protv.md, aquarelle.md, businessclass.md, agora.md
6	Presa	Martie 2018	Revista „BUSINESS CLASS” 1 pag. Publicitate directă 550 Euro
		Martie 2018	Revista „AQUARELLE” 550 Euro

**COMANDA-SPECIFICATIE
A SERVICIILOR DE PUBLICITATE**

Mun. Chisinau

12 Februarie 2018

Partile contractante:

CA Donaris Vienna Insurance Group SA, IDNO 1002600020908, numită în continuare „**CLIENT**”, cu sediul în mun. Chișinău, bd. Moscovei 15/7, în persoana Directorului General Dl. **Dinu Gherasim**, care acționează în baza Statutului, pe de o parte, și

Compania CE “Independent Media“ SRL, IDNO 1006600015139, numită în continuare „**EXECUTOR**”, cu sediul în mun. Chișinău, str. Independentei 54 ap. 66, în persoana Directorului Dl. **Alexandru Kaim**, care activează în baza Statutului, pe de alta parte,

In conformitate cu prevederile p.3.1 și p.3.2. din Contractul de prestare a serviciilor de publicitate, semnat intre Parti la data de 29.01.2018 (in cele ce urmează „Contract”), au convenit asupra unui volum de servicii, adițional celor agreate prin Anexa nr.1 la Contract – postări pe unele platforme web (Facebook.com; Instagram.com; OK.ru). Astfel, conținutul și costul Serviciilor adiționale, solicitate de Client si prestate de Executor sunt specificate în tabelul de mai jos după cum urmeaza:

1. Specificarea Serviciilor

Nr.	Platforme web	Servicii	Detalii	Cost lunar, Euro							
				Martie	Aprilie	Mai	Iunie	Iulie	August		
1	Facebook.com	1. Realizarea lunara a planului de postari*	Cite 3 postari pe saptamina (12 postari lunari)	24	24	24	24	24	24		
		2. Machetarea postarilor in template Donaris		12	12	12	12	12	12		
		3. Administrare si mentenanta paginii de facebook Donaris		24	24	24	24	24	24		
		4. Boosting (promovare platita) postari principale (pentru a creste numarul de aprecieri al paginii de Facebook)	Cite 1 postare pe saptamina (4 postari lunari)	150	150	150	150	150	150		
TOTAL FACEBOOK				210	210	210	210	210	210		
2	Instagram.com	1. Creare cont Donaris pe Instagram		50							
		2. Administrare si mentenanta paginii de instagram Donaris	Cite 3 postari pe saptamina (12 postari lunari)	24	24	24	24	24	24		
TOTAL INSTAGRAM				74	24	24	24	24	24		
3	Ok.ru	1. Creare cont Donaris pe Ok.ru		50							
		2. Adaptare (traducere) plan al postarilor in limba rusa	Cite 3 postari pe saptamina (12 postari lunari)	12	12	12	12	12	12		
		3. Machetarea postarilor in template Donaris		12	12	12	12	12	12		
		4. Administrare si mentenanta paginii de Ok.ru Donaris		24	24	24	24	24	24		
TOTAL OK.RU				98	48	48	48	48	48		
TOTAL :				382	282	282	282	282	282		
TVA, 20%				76.40	56.40	56.40	56.40	56.40	56.40		
TOTAL, inclusiv TVA				458.40	338.40	338.40	338.40	338.40	338.40		

ADDENDUM
la Contractul Nr. ___ / 18 din 29 Ianuarie 2018
DE PRESTARE A SERVICIILOR DE PUBLICITATE

Mun. Chisinau

01 Iunie 2018

Părțile contractante:

CA Donaris Vienna Insurance Group SA, IDNO 1002600020908, numită în continuare „CLIENT”, cu sediul în mun. Chișinău, bd. Moscova, nr. 15/7, în persoana Directorului General Dl. Dinu Gherasim, care acționează în baza Statutului, pe de o parte, și

Compania CE “Independent Media” SRL, IDNO 1006600015139, numită în continuare „EXECUTOR”, cu sediul în mun. Chișinău, str. Independentei 54 ap. 66, în persoana Directorului Dl. Alexandru Kaim, care activează în baza Statutului, pe de alta parte,

înținând cont de volumul serviciilor real prestate de Executor, precum și prevederile Anexei nr. 3 la Contractul de prestare a serviciilor de publicitate din 29.01.2018 (în cele ce urmează „Contract”) semnată de Părți la 29.05.2018 privind organizarea evenimentului aniversar „Donaris VIG - 20 ani”, au convenit asupra modificării Anexei nr.1 „Comanda -specificație” la Contract, după cum urmează:

1. La p1.”Specificarea Serviciilor” costul serviciilor enumerate sub nr. 4”plasare pe internet (banere)” se modifică din ”Euro 1 800” în ”Euro 2160”.
2. A fi excluse din p1.”Specificarea Serviciilor” serviciile enumerate sub nr.7 ”organizarea evenimentului la data 17.09.2018”, costul Euro 9 770, inclusiv TVA”.
3. P.2. ”Costul total al Serviciilor” se modifică și va constitui 19 900 (nouăsprezece mii nouă sute) Euro, inclusiv TVA.

Prezentul Addendum este întocmit în 2 exemplare identice, câte unul pentru fiecare din Parti contractante și este parte integranta a Contractului.

SEMNATURILE PARTILOR:

Pentru Client:



Dinu Gherasim,
Director General

pentru Executor:



Alexandru Kaim, Director

		1 pag. Publicitate directă	
	Martie 2018	Ziarul "Logos Press" PR Articol	<u>700 Euro</u>
7	Organizare eveniment	17 septembrie 2018	<u>9 770 Euro</u>

2. Costul total al Serviciilor: 29 310(douăzeci și nouă mii trei sute zece) EURO, inclusiv TVA

3. Condiții și modul de plată:

Achitarea Serviciilor prestate de Executor se face efectua de către Client pe etape, conform programului stabilit la p.4. de mai jos, în termen de 3 zile bancare din data emiterii de către Executor a notelor de plată respective. Clientul va achita Serviciile emise în valuta națională conform cursului oficial de schimb MDL/EUR stabilit de BNM în ziua plășii.,

4. Termenii de plată :

- ✓ 3 520 EURO pînă la 31 Ianuarie 2018;
- ✓ 8 010 EURO pînă la 15 Februarie 2018;
- ✓ 8 010 EURO pînă la 1 Martie 2018;
- ✓ 4 885 EURO pînă la 24 August 2018.
- ✓ 4 885 EURO pînă la 17 Septembrie 2018

Prezenta Comandă - specificație este întocmită în 2 exemplare identice, câte unul pentru fiecare din Părți contractante și este parte integrantă a Contractului.

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR:



Pentru Client:

Dinu Gherasim, Director General

Pentru Executor:

Alexandru Kaim, Director



Anexa nr. 2
la Contractul Nr. 15/ 18 din 29 Noiembrie 2018

COMANDA-SPECIFICATIE
A SERVICIILOR DE PUBLICITATE

26 Iunie 2019

Părțile contractante:

CA Donaris Vienna Insurance Group SA, IDNO 1002600020908, numită în continuare „CLIENT”, cu sediul în mun. Chișinău, bd. Moscova, nr. 15/7, în persoana Directorului General Dl. Dinu Gherasim, care acționează în baza Statutului, pe de o parte, și

Compania CE “Independent Media” SRL, IDNO 1006600015139, numită în continuare „EXECUTOR”, cu sediul în mun. Chișinău, str. Independentei 54 ap. 66, în persoana Directorului Dl. Alexandru Kaim, care activează în baza Statutului, pe de alta parte,

In conformitate cu prevederile p. 1.1 din Contractul de prestare a serviciilor de publicitate, semnat între Parti la data de 29.11.2018 (în cele ce urmează „Contract”), au convenit asupra volumului și conținutului serviciilor solicitate de Client și prestate de Executor, precum și asupra costurilor acestor Servicii, după cum urmează:

1. Specificarea Serviciilor:

- Plasare 2 pagini articol PR în ediția iulie-august 2019 a revistei Business Class, cu anunț în Campania Media a revistei.

Pe parcursul perioadei Iulie-August, macheta Donaris va fi promovată în cadrul urmatoarelor surse media:

- Campania media la 5 canale TV (THT, N4, TVC21, NTV, TV8) - în cadrul spotului revistei Business Class, editia iulie-august 2019, va apărea în cadrul macheta Donaris și va fi menționat articolul PR Donaris;
- indoor (în reteau Nr. 1 pe led ecrane va apărea spotul Buisness Class, editia iulie-august 2019, unde în cadrul va apărea macheta Donaris și va fi menționat articolul PR Donaris);
- Postul de radio AQUARELLE FM, Russkoe Radio – în spotul revistei Buisness Class, editia iulie-august 2019 va fi menționat despre articolul PR Donaris - 10 ori pe zi;
- Online (macheta va apărea pe pagina de Facebook Business Class, pe site-urile www.businessclassss.md, www.unimedia.md)

2. Perioada prestării serviciilor: Iulie-August 2019

3. Costul total al serviciilor: 1 200 (o mie două sute) EURO, inclusiv TVA

4. Condiții și modul de plată:

Achitarea Serviciilor prestate de Executor se va efectua de către Client pe etape, conform programului stabilit la p.5 de mai jos, în termen de 3 zile bancare din data emiterii de către Executor a notelor de plată respective. Clientul va achita Serviciilor emise în valuta națională conform cursului oficial de schimb MDL/EUR stabilit de BNM în ziua platii.

5. Termenii de plată:

- 1 200 EURO pînă la 28 Iunie 2019;

Prezenta Comanda – specificație este întocmită în 2 exemplare identice, câte unul pentru fiecare din Părți contractate și este parte integranta a Contractului

SEMNATURA PARTILOR:

Pentru Client:



Dinu Gherasim, Director General

Pentru Executor:



Alexandru Kaim, Director

**COMANDA-SPECIFICATIE nr.3
A SERVICIILOR DE PUBLICITATE**

Mun. Chisinau

29 Mai 2018

Părțile contractante:

CA Donaris Vienna Insurance Group SA, IDNO 1002600020908, numită în continuare „CLIENT”, cu sediul în mun. Chișinău, bd. Moscova, nr. 15/7, în persoana Directorului General Dl. Dinu Gherasim, care acționează în baza Statutului, pe de o parte, și

Compania CE “Independent Media“ SRL, IDNO 1006600015139, numită în continuare „EXECUTOR”, cu sediul în mun. Chișinău, str. Independentei 54 ap. 66, în persoana Directorului Dl. Alexandru Kaim, care activează în baza Statutului, pe de alta parte,

In conformitate cu prevederile p. 1.1 din Contractul de prestare a serviciilor de publicitate, semnat intre Parți la data de 29.01.2018 (in cele ce urmează „Contract”), au convenit asupra volumului și conținutului serviciilor solicitate adițional de către Client și prestate de Executor, precum și asupra costului Serviciilor care urmează a fi prestate, după cum urmează:

1. Specificarea și costul Serviciilor

Proiect: organizarea evenimentului aniversar "Donaris VIG - 20 ani"

Data organizării : 11 Iunie 2018

Locatie: President Hotel Resort

Nr.	Denumirea Serviciului*	Cost, Euro, Inclusiv TVA
1	Meniu President Hotel Resort.(tip Fourchette)	5 800
2	Confectionarea tortului cu decor "Donaris - 20 ani" (greutatea 10 kg)	250
3	Orchestra (muzica)	1 600
4	Arenada Led-monitor (5 monitoare)	2 500
5	Sunet	600
6	Lumini	150
7	Creare și producere brandwall	50
8	Branding scena	400
9	Invitații (120 bucăți)	300
10	Diplome (10 bucăți)	100
11	Flori pentru premianți (10 bucăți)	100
12	Décor locație	1 000
13	Cadouri la invitați	1534
13	Servicii foto	150
14	Servicii video	200
TOTAL:		14 734,00
Coordonare proiect – 10% comision		1 473,40
GRAND TOTAL:		16 207,40

Costul total al Serviciilor: 16 207 (șaisprezece mii două sute șapte) EURO 40 centi, inclusiv TVA.

- 9.2. Completările și modificările prezentului contract au loc cu acordul scris al ambelor Părți, care din momentul semnării constituie parte integrată a acestuia. La fel, toate anexele constituie parte integrantă a Contractului.
- 9.3 Părțile recunosc confidențialitatea datelor ce fac obiectul Contractului în cauză și se obligă să nu divulge condițiile lui terțelor persoane, fără acordul prealabil scris al celeilalte Părți.
- 9.4 Toate divergențele sau litigiile apărute între Părți în legătură cu executarea prezentului Contract se vor soluționa prin negocieri. În cazul în care soluționarea litigiului este imposibilă pe cale amabilă, acesta va fi diferit spre examinare de către instanța de judecată în conformitate cu legislația RM.
- 9.5 În corespundere cu prezentul contract, toate notificările, între Părți, pot fi trimise prin fax sau prin scrisori recomandate cu aviz de recepție sau la adresele electronice indicate de Părți și se consideră primite în ziua lucrătoare următoare celei în care s-a trimis faxul sau mesajul electronic, în caz de scrisori – la data stampilei poștale de pe plic.
- 9.6 Prezentul Contract este semnat în 2 exemplare identice, ambele având valoare juridică egală, câte unul pentru fiecare dintre Părți.

10. ADRESELE JURIDICE ȘI RECHIZITELE BANCARE ALE PĂRȚILOR:

“CLIENT”

CA Donaris Vienna Insurance Group SA
MD 2068 or. Chisinau, Bd. Moscova 15/7

c/f 1002600020908; TVA 0203808
BC Energbank SA

IBAN MD43EN000000022248230845
Codul bancii ENEGMD 22
Tel: 022 265 711;
Fax: 022 265 713
e-mail: office@dg.md

Dinu Gherasim, Director General



“EXECUTOR”

CE „Independent Media” SRL
Mun. Chișinău, str. Independentei 54,
ap.66

c/f: 1006600015139; TVA: 0307322
BC «Eximbank» SA Gruppo Veneto
Banca Fil. Nr.9
IBAN _____
Codul bancii EXMMMD22
Tel.: 022 22 02 20
Fax: 022 22 32 30
e-mail: ala.bejenaru@aquarelle.md

Alexandru Kaim, Director



2. Costul total al Serviciilor adiționale conform prezentei Anexe nr.2: 2 150.40 EURO (două mii o sută cincizeci) EURO, 40 centi, inclusiv TVA

3. Conditii si modul de plată:

Achitarea Serviciilor prestate de Executor se va efectua de către Client pe etape, conform programului, stabilit la p.4 de mai jos, in termen de 3 zile bancare din data emiterii de către Executor a notelor de plată respective. Clientul va achita Serviciilor emise in valuta națională conform cursului oficial de schimb MDL/EUR stabilit de BNM in ziua platii.

4. Termenii de plată:

- 458.40 EURO pînă la 25 februarie 2018;
- 338.40 EURO pînă la 25 martie 2018;
- 338.40 EURO pînă la 25 aprilie 2018;
- 338.40 EURO pînă la 25 mai 2018;
- 338.40 EURO pînă la 25 iunie 2018;
- 338.40 EURO pînă la 25 iulie 2018.

Prezenta Anexă este întocmită în 2 exemplare identice, cîte unul pentru fiecare din Parti contractate și este parte integrantă a Contractului.

SEMNATURA PARTILOR:

Pentru Client:


Dinu Gherasim, Director General


Pentru Executor:


Alexandru Kaimi, Director


**CONTRACT OF SERVICES/WORKS
EXECUTION**

Nr. 24 MKD From 10.12.2020

CE "Independent Media" SRL referred to as "EXECUTOR", on the one side
and

IM „EFES VITANTA MOLDOVA BREWERY” S.A. referred to as "BENEFICIARY" on other side,
have concluded the present Contract of Services/works execution (referred to as "Contract") regarding the following terms and conditions:

I. SUBJECT OF THE CONTRACT

- 1.1. The Executor undertakes to render to the Beneficiary the services/ or execute works described in Annexes to the Contract, or in the Executor's offers, approved by the Beneficiary and attached to this Contract and the Beneficiary undertakes to accept the services/works and to pay the cost of the services/works, according to the provisions of the Contract.

**2. THE TERM OF THE CONTRACT
THE TERM OF SERVICES RENDERING**

- 2.1. The present Contract enters into force from the moment of its signing and remains valid until 30.01.2021 or until the full performance of their obligations by the Parties.
2.2. The services will be rendered, or works will be executed and transferred to the Beneficiary according to the terms set in Annexes to this Contract.

3. CONTRACT EXECUTION MODE

- 3.1. The Executor shall render, or will execute just services, or works requested by the Beneficiary and specified in Annexes to the present Contract or in Commercial Offers explicitly accepted by the Beneficiary. None of the non-requested services, or works rendered by the Executor shall be opposable to the Beneficiary and shall lead to rising of the Beneficiary's obligation to pay.
3.2. Specially and expressly formulated requests by the Beneficiary regarding the way of rendering by the Executor of the services, or execution of works, shall be mandatory for the Executor and shall be executed precisely.

4. THE COST OF THE SERVICES

- 4.1. The Price for the Services provided, or works executed by the Executor is stipulated in Annexes to the Contract or in Commercial Offers accepted by the Beneficiary, being a part of the Contract.
4.2. The price of the services, or of work execution includes the total cost of the services and the expenditures supported by the Executor for the transportation, housing, food, used materials, salaries of the employees etc. if otherwise was not agreed by the Parties.
4.3. The payment shall be transferred to the bank account provided by the Executor, based on the invoice presented by the Executor, accompanied by an act of works acceptance, confirmed by the Beneficiary.
4.4. The payment shall be performed in terms and conditions specified in Annexes to this Contract.
4.5. The Executor shall issue and provide to the Beneficiary a tax invoice for payment, for services rendered in the previous month, not later than 2-nd day of the next month.
4.6. For not presenting the tax invoice for payment, to the Beneficiary, in time, the Parties have estimated the damage, caused to the Beneficiary, establishing the obligation of the Executor to pay to the Beneficiary a punitive penalty in a fixed amount of 500,00 MDL, the Beneficiary having the right to retain the calculated penalty from due payment.
4.7. The Beneficiary is entitled to withhold out of the payment for the services/works the penalties calculated and applied as the result of improper or late execution by the Executor of its obligations.

**CONTRACT DE PRESTARI SERVICII/EFFECTUARE
LUCRĂRI**

Nr. 24 MKD Din 10.12.2020

CE "Independent Media" SRL , denumită în continuare «PRESTATOR», pe de o parte;
și

IM „EFES VITANTA MOLDOVA BREWERY” S.A., denumită în continuare "BENEFICIAR" pe de altă parte,
au încheiat prezentul Contract de Prestări servicii Efectuare lucărări (în continuare "Contract") privind urmatoarele:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 1.1. Prestatorul își asumă obligația să presteze în folosul Beneficiarului serviciile, sau să efectueze lucărările descrise și enumerate în Anexe la Contract, sau în Ofertele Prestatorului, aprobată de Beneficiar și anexate la prezentul Contract, iar Beneficiarul își asumă obligația să preia serviciile/lucărările și să achite costul acestora, în conformitate cu prevederile Contractului.

**2. TERMENUL CONTRACTULUI
TERMENUL PRESTĂRII SERVICIILOR.**

- 2.1. Prezentul Contract intră în vigoare din momentul semnării și este valabil până la 30.01.2021, sau până la executarea integrală a obligațiilor sale de către părți.
2.2. Serviciile vor fi prestate, sau lucărările vor fi executate integral și predate de către Prestator Beneficiarului în termenul specificat în Anexele la prezentul Contract.

3. MODUL EXECUTĂRII CONTRACTULUI

- 3.1. Prestatorul va acorda doar serviciile, sau să îndeplinească doar lucărările solicitate de către Beneficiar și enumerate în Anexe la prezentul Contract sau Oferte Comerciale acceptate în mod expres de către Beneficiar. Nici un serviciu sau lucărare acordată de către Prestator în beneficiul Beneficiarului, fără solicitarea Beneficiarului, nu va fi opozabil acestuia și nu va duce la apariția obligației de plată a Beneficiarului.
3.2. Cerințele formulate în mod expres și special de către Beneficiar cu privire la modul de prestare a serviciilor/executare a lucărărilor de către Prestator, vor fi obligatorii pentru acesta și urmează să nu fie îndeplinite întotdeauna.

4. PRETUL CONTRACTULUI

- 4.1. Pretul serviciilor oferte, sau lucărărilor executate de Prestator Beneficiarului este indicat în Anexe la Contract sau în Oferte Comerciale acceptate de Beneficiar, parte al prezentului Contract.
4.2. Pretul serviciilor, sau efectuării lucărărilor include costul tuturor lucrarilor efectuate, precum și a cheltuielilor suportate de Prestator pentru transportare, cazare, hrana, materiale utilizate, salariile angajatilor etc, dacă altfel nu a fost convenit de către Părți.
4.3. Plata va fi făcută prin transfer la contul de decontare a Prestatorului, în baza facturii fiscale prezentate de către Prestator, insotite de actul de predare-primire a lucărărilor acceptat de Beneficiar.
4.4. Plata va fi făcută în termenul și modul indicat în Anexe la prezentul Contract.
4.5. Prestatorul va emite și va prezenta Beneficiarului factură fiscală spre plată, pentru serviciile prestate în luna precedentă, nu mai târziu de data de 2 a lunii următoare.
4.6. Pentru neprezentarea în termen a facturii fiscale, către Beneficiar spre plată, Părțile au estimat prejudiciul cauzat Beneficiarului, stabilind obligația Prestatorului de a achita către Beneficiar o penalitate punetivă în mărime fixă de 500,00 MDL., Beneficiarul având dreptul de a reține penalitatea calculată, din suma ce urmează să fie achitată.
4.7. Beneficiarul este în drept să rețină din plată pentru servicii lucărări penalitățile calculate și aplicate ca urmare a execuției necorespunzătoare sau cu întârziere de către Prestator a obligațiilor sale.



5. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES

5.1. The Executor's obligations

- 5.1.1. To render the services, execute works in accordance with the agreement achieved by the Parties and included in the Contract and in the annexes to the Contract.
- 5.1.2. To ensure the quality of the services/works throughout their warranty period.
- 5.1.3. The Executor undertakes the risks of accidental loss or destruction, partial or total, of the materials, equipment or results of the services until the reception of such by the Beneficiary.
- 5.1.4. To provide to the Beneficiary all the information regarding the services at the first request of the Beneficiary, within 2 working days from the receiving of the Beneficiary's request.
- 5.1.5. To provide services, to execute works in strict compliance with the terms set out in this Agreement and its annexes.
- 5.1.6. To render services and to execute works only the ones requested by the Beneficiary and specified in Annexes to the present Contract or in Commercial Offers explicitly accepted by the Beneficiary. None of the non-requested services/works rendered by the Executor shall be opposable to the Beneficiary and shall not lead to rising of the Beneficiary's obligation to pay.
- 5.1.7. To perform its obligations personally, without transmitting to any third party, without the prior consent of the Beneficiary.
- 5.1.8. To use own materials for the rendered services/works, ensuring the quality of the materials throughout their warranty period, if otherwise was not agreed by the Parties.
- 5.1.9. To transfer the services/works to the Beneficiary under an act of transfer-reception.
- 5.1.10. To ensure compliance and enforcement of the exigencies regarding the work safety and fire safety.
- 5.1.11. To ensure cleaning after performance of the services/works and transportation and utilization of garbage on its expense.
- 5.2. The Beneficiary's obligations
- 5.2.1. To pay to the Executor the price of the services/works.
- 5.2.2. To sign the act of transmission of the services/works at the end of the period, if the services/works were rendered properly, or to indicate in an act the shortcomings to be removed by the Executor.
- 5.2.3. To offer to the Executor necessary information and necessary assistance for the proper execution of the services.

6. TRANSMISSION-RECEPTION OF SERVICES/WORKS

- 6.1. The representatives of the Executor and the Beneficiary make transmission and reception of services/works.
- 6.2. Transmission and reception of the services/works shall be performed based on an Act of transmission-reception. The Beneficiary has the right to refuse reception of services/works if they do not correspond to qualities or quantities convened and shall indicate in the Act of transmission-reception found deficiencies and shall request remediation of shortcomings by the Executor.
- 6.3. The Executor shall remediate found shortcomings within 7 workdays. The Executor supports cost of remediation of the found shortcomings and cost of used materials.
- 6.4. The Executor guarantees for a period of 24 months, starting from the day of signing by the Parties of the Act of transmission-reception, correspondence of the quality of the rendered services/works to the technical standards provided by law, unless Parties provided another term.
- 6.5. Signing by the Parties of the Act of transmission-reception with no objections will have the following effects:
 - 6.5.1. Proper execution by the Executor of its obligations.
 - 6.5.2. Transfer of the right of ownership over the result of the services/works rendered by the Executor, from the Executor to the Beneficiary, with no reserves.

5. DREPTURILE SI OBLIGATIILE PARȚILOR

5.1. Obligațiile Prestatorului

- 5.1.1. Prestatorul se obligă să presteze serviciile, să efectueze lucărările în conformitate cu acordul dintre părți cuprins de prezentul Contract și Anexele la acesta.
- 5.1.2. Să asigure calitatea serviciilor/lucărărilor efectuate pe toată durata de garanție a acestora.
- 5.1.3. Prestatorul poartă răspundere deplină pentru deteriorare fortuită, parțială sau completă, a materialelor, echipamentului sau a rezultatelor serviciilor până în momentul recepționării acestora de către Beneficiar.
- 5.1.4. Să acorde Beneficiarului toate informațiile privind mersul lucărărilor, la prima Solicitare a Beneficiarului, în decurs de 2 zile lucrătoare din momentul recepționării solicitării.
- 5.1.5. Să presteze serviciile, să execute lucărările cu respectarea strictă a termenelor stabilite prin prezentul Contract și anexelor la acesta.
- 5.1.6. Să presteze doar serviciile, să execute doar lucărările solicitate de către Beneficiar și enumerate în Anexe la prezentul Contract sau Oferte Comerciale acceptate în mod expres de către Beneficiar. Nici un serviciu/lucrare acordat de către Prestator în beneficiul Beneficiarului, fără solicitarea Beneficiarului, nu va fi opozabil acestuia și nu va duce la apariția obligației de plată a Beneficiarului.
- 5.1.7. Să execute obligațiile sale în mod personal, fără să le transmită unor terțe-persoane fără acordul prealabil al Beneficiarului.
- 5.1.8. Să utilizeze materialele proprii pentru prestarea serviciilor/lucărărilor, garantând calitatea acestora pe întreaga durată lor de valabilitate, dacă nu a fost convenit alt fel de către Părți.
- 5.1.9. Să predea serviciile/lucărările efectuate către Beneficiar în baza unui act de predare-primire.
- 5.1.10. Să asigure respectarea și executarea tuturor cerintelor privind securitatea în muncă și antiinecendară.
- 5.1.11. Să asigure curățenia locului de prestare a serviciilor/lucărărilor și transportarea și utilizarea deșeurilor din cont propriu.
- 5.2. Obligațiile Beneficiarului

5.2.1. Să achite Prestatorului prețul serviciilor/lucărărilor.

- 5.2.2. Să semneze actul de predare-primire la sfîrșitul prestării serviciilor/lucărărilor de către Executor, dacă serviciile/lucărările au fost prestate corespunzător, sau să întocmească un act de constatare a neajunsurilor ce vor fi înălțurate de Prestator.
- 5.2.3. Să acorde Prestatorului informațiile necesare, precum și asistența necesară pentru îndeplinirea corespunzătoare de către acesta a obligațiilor sale.

6. PREDAREA-PRIMIREA SEVRICHILOR/LUCRĂRIILOR

- 6.1. Transmiterea și preluarea serviciilor/lucărărilor se va face de către reprezentanții Prestatorului și a Beneficiarului.
- 6.2. Transmiterea și preluarea serviciilor/lucărărilor se va face în baza unui Act de predare-primire. Beneficiarul are dreptul să refuze primirea serviciilor/lucărărilor, dacă acestea nu corespund calității și/sau cantității convenite, să semnaleze eventualele neajunsuri la momentul întocmirei Actului de predare-primire și să ceră înălțarea neajunsurilor de către Prestator.
- 6.3. Prestatorul va înălța neajunsurile constatate în decurs de 7 zile calendaristice. Cheltuielile pentru înălțarea neajunsurilor constatate, precum și pentru materialele înlocuite și utilizate sunt suportate integral de către Prestator.
- 6.4. Prestatorul garantează corespunderea calității serviciilor/lucărărilor prestate, standardelor tehnice stabilite de legislație, în decurs de 24 de luni din ziua semnării Actului de Predare-Primire de către Părți, dacă nu a fost convenit un alt termen de către Părți.
- 6.5. Semnarea Actului de predare-primire de către Părți, fără obiecții, va avea următoarele efecte:
 - 6.5.1. Executarea corespunzătoare a obligațiilor de către Prestator.
 - 6.5.2. Transferul dreptului de proprietate asupra rezultatului serviciilor/lucărărilor oferite de Prestator, de la Prestator, către Beneficiar, fără careva rezerve;

7. THE PARTEE'S LIABILITY

- 7.1. Both Parties are responsible for non-execution of their contractual obligations without any restrictions, and not only in cases of fraud (intention) or delinquency (imprudence).
- 7.2. In case of delayed execution or improper execution of its obligations, the Executor shall be liable to pay to the Beneficiary a penalty in the amount of 0.2% out of the total cost of services/works, above the amount of the caused damage, for each day of delay until the remediation of shortcomings, but not exceeding 10% of the cost of services/works. The Beneficiary shall be entitled to retain the penalty out of the due payment.

8. FORCE-MAJEURE

- 8.1. Either of the Parties is exempted from responsibility for full or partial non execution of obligations according to present Contract, if this non execution was the consequence of force majeure circumstances, which arise after the conclusion of the contract as a result of emergency events, which of the Parties could not foresee, avoid or overcome by reasonable measures. Circumstances of applying force-majeure cases are regulated by "ICC Force Majeure Clause 2003", which may be accessed at: <https://icewbo.org/publication/icc-force-majeure-clause-2003-icc-hardship-clause-2003/>

9. CONFIDENTIALITY

- 9.1. All Confidential Information disclosed by the Parties to the other Party under this Contract is and shall remain the property of such Party.
- 9.2. Confidential Information means any information of the Party or held by the Party, which is not public, marked or not marked as confidential. Provisions of this Contract, and any information offered by the Party to the other Party for concluding the present Contract are also included in the Confidential Information.
- 9.3. Any of the Parties, at no time without the prior written consent of the other Party:
 - Will not use any of the Confidential Information other than as permitted order resulting from this Contract;
 - Will not disclose any of the Confidential Information to any third parties except for those employees/ consultants who are required within the limits of their duties to receive them as resulting from this; or
 - Will not allow any third party to act on or use any of the Confidential Information whether or not the third party knows the Confidential Information.
- 9.4. The above restrictions do not apply to information that is or becomes public other than by the fault of the Party or any of its employees or subcontractors.
- 9.5. Provisions of this chapter shall remain in effect after termination of this Contract or any related orders for any reason, for a period of three (3) years.

10. TERMINATION OF THE CONTRACT

- 10.1. The Present Contract can be terminated before its validity term in case of non-execution, or improper execution of the contractual clauses, at the initiative of any of the Parties, through cancellation of the Contract or in any other cases, provided by the provisions of law.
- 10.2. If one of the Parties fails to perform or improperly performs its obligations, then the other Party shall have the right, pursuant to a notification letter to the violations found, to request termination of the contract, if notified violations are not fixed within 14 calendar days. In this case, the liable Party shall have to repair the caused damage.
- 10.3. If the contract is terminated due to the fault of the Executor, the Executor shall not be entitled to the entire amount of payment due by the Beneficiary for the services/works, as far as the services/works rendered before the termination present no interest for the Beneficiary.

7. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

- 7.1. Răspunderea oricărui dintre părți survine fără careva limite și nu doar în caz de fraudă (intenție) sau culpa (imprudență).
- 7.2. În caz de executare cu întârziere sau executare necorespunzătoare a obligațiilor sale, Partea responsabilă va fi obligată să plătească celeilalte Părți o penalitate în mărime de 0,2% din costul serviciilor lucrărilor, pentru fiecare zi de întârziere, pînă la înălțarea neajunsurilor constataate, dar nu mai mult de 10% din costul serviciilor lucrărilor. În cazul în care plata se face după prestarea serviciilor, Beneficiarul va fi în drept să rețină penalitatea calculată, din suma ce urmează a fi platită.

8. FORTA MAJORĂ

- 8.1. Oricare parte este eliberată de răspundere pentru neexecutare totală sau parțială a obligațiunilor contractuale, dacă acesta neexecutare este rezultatul cazului de forță-majoră, ce a apărut după încheierea prezentului Contract, ea rezultat al unor acțiuni neprevăzute, pe care nici una din partile contractante nu le-a putut prevedea, împiedică sau înlătura prin masuri rezonabile. Condițiile surveniri și aplicării cazului de forță-majoră sunt reglementate prin "ICC Force Majeure Clause 2003", care pot fi accesate la: <https://icewbo.org/publication/icc-force-majeure-clause-2003-icc-hardship-clause-2003/>

9. CONFIDENTIALITATEA

- 9.1. Toate Informațiile Confidențiale dezvăluite de Părți, celeilalte Părți în temeiul prezentului Contract sunt și vor rămâne proprietatea acestei Părți.
- 9.2. Informații Confidențiale înseamnă orice informație a Părții sau pe care o deține acesta, care nu este publică, marcată sau nu ca fiind confidențială. Prevederile prezentului Contract, precum și informațiile și orice date furnizate de Parte în vederea încheierii Contractului sunt de asemenea incluse în cadrul Informațiilor Confidențiale.
- 9.3. Oricare din Părți, în nici un moment fără avizul prealabil scris al celeilalte Părți:
 - nu va utiliza nici una dintre Informațiile Confidențiale altfel decât în scopul permis asta cum rezultă din prezentul Contract;
 - nu va dezvăluia nici una dintre Informațiile Confidențiale nici unui tert, cu excepția acelor angajați/consultanți cărora li se soliciată pe parcursul atribuțiilor lor să le primească în scopul permis asta cum rezultă din prezentul; sau
 - nu va permite nici unui tert să utilizeze nici una dintre Informațiile Confidențiale indiferent dacă acest tert eunoaște sau nu aceste Informații Confidențiale.
- 9.4. Restrițiile de mai sus nu se aplică informațiilor care sunt sau devin publice altfel decât din culpa Părții sau a oricăruiu dintre angajații sau subcontractanții săi.
- 9.5. Prevederile prezentului Capitol vor rămâne în vigoare după încheierea prezentului Contract sau oricărui Comenzi aferente, pe o perioadă de 3 (trei) ani.

10. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

- 10.1. Prezentul Contract poate fi înainte de expirarea termenului său de acțiune, în caz de neexecutare sau executare necorespunzătoare, la inițiativa oricărui dintre Părți, prin intermediul reziliierii, precum și în alte cazuri prevăzute de legislația în vigoare.
- 10.2. În cazul în care una din Părți nu își execută sau execută necorespunzător obligațiile asumate, celeală Parte este în drept, ca urmare a unei notificări seice privind înălțările constatațee să solicite rezilierea contractului, dacă înălțările notificate nu au fost înălțurate în decurs de 14 zile calendaristice. În acest caz Partea responsabilă va fi obligată să repare celeilalte Părți prejudecăta cauză.
- 10.3. În caz de reziliere a Contractului din vina Prestatatorului, Prestatatorul nu va putea prefiinde la plata integrală din partea Beneficiarului a costului serviciilor lucrărilor, în măsura în care serviciile lucrările prestate pînă la reziliere nu prezintă interes pentru Beneficiar.



10.4. The Beneficiary reserves the right to request termination of the Contract, unilaterally without the need to communicate any reasons, after a written notice presented to the Executor, 7 calendar days in advance, having an action for the future.

11. DISPUTES SETTLEMENT, APPLICABLE LAW,

11.1. Interpretation of the contract, disputes under the Contract, and all that is not covered by the Contract is regulated by the norms of the legislation of Republic Moldova.

11.2. All disputes, disagreements or claims, which can arise from the present Contract or in connection to it, its infringement, termination or invalidity, are solved whenever possible by friendly negotiations between the Sides.

11.3. The items providing the responsibility of the sides for an inadequate performance of the contractual provisions inure if one of the sides directs to the other side a written claim regarding the infringement of the contractual provisions.

11.4. Any dispute arising out of or in connection with this Agreement, including conclusion, execution or termination thereof, shall be settled by the means of arbitration. If the pecuniary value of the claim is equal to or less than 10 000 Euro (ten thousand euro), such conflict will be settled by the Commercial Court of Arbitration of the Chamber of Commerce and Industry of the Republic of Moldova in accordance with the rules of that Court. If the pecuniary value of the claim is exceeding 10 000 Euro (ten thousand euro), such conflict will be settled by the Chisinau International Court of Commercial Arbitration by the American Chamber of Commerce from the Republic of Moldova in accordance with the rules of that Court. If the conflict has no pecuniary value, such will be settled by one of the above-mentioned arbitration courts chosen by the plaintiff. The arbitral award is final and binding. The arbitral tribunal shall be composed of three arbitrators: one appointed by each of the parties and one arbitrator chosen by the two arbitrators. If the pecuniary value of the claim is 1000 Euro (one thousand euro) and less, the arbitral tribunal shall be composed of one arbitrator, appointed according to the rules of the court. If the conflict has no pecuniary value, such will be settled by one or three arbitrators, at the sole decision of the plaintiff. Language of the procedure - Romanian, unless the Parties agree otherwise. Place of arbitration - the seat of the Court of Commercial Arbitration by the Chamber of Commerce and Industry of the Republic of Moldova, or the seat of the Chisinau International Court of Commercial Arbitration by the American Chamber of Commerce from the Republic of Moldova, according to the provisions of this paragraph.

12. FINAL PROVISIONS

12.1. Any additional services, works besides the once stipulated in the contract represent a modification of the Contract and need conclusion of an additional act to the Contract. Execution of services, works without prior consent of the Beneficiary does not bring its obligation to pay for such works.

12.2. Any amendments and additions to the present Contract are valid if they are executed in writing and signed by both Parties or by their duly authorized representatives.

12.3. All notices and messages that need to be made under this Contract by the Parties shall be made in writing.

12.4. In case of change of the address, phone numbers, fax numbers, places of delivery, and other data specified in the present Agreement, reorganization, the Party that has undergone through the specified variations is obliged to inform the other Party regarding such variations within 24 hours.

12.5. The Present Contract has been concluded in Romanian and English languages and was signed by the Parties in two original copies; a copy was transmitted for each of the sides.

12.6. In case of discrepancy between the Romanian and English versions, the Romanian textual version shall prevail.

10.4. Beneficiarul își rezervă dreptul de a solicita rezilierea prezentului Contract, în mod unilateral și fără necesitatea invocării unor argumente, ca urmare a unei notificări adresate Prestatorului, cu 7 zile calendaristice până la reziliere, având efect pentru viitor.

11. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR, DREPTUL APLICABIL.

11.1. Interpretarea Contractului, litigiile survenite în legătură cu executarea Contractului, inclusiv și toate cele neprevăzute de prezentul Contract, sunt reglementate și soluționate în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

11.2. Toate litigiile, dezacordurile și neînțelegerile rezultate din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe calea amiabilă, în baza negocierilor directe.

11.3. Răspunderea Părților pentru încălcarea prevederilor prezentului Contract poate surveni doar în urma adresării unei notificări scrise părții vinovate de încălcarea acestora.

11.4. Orice litigiu care decurge din sau în legătură cu prezentul acord, inclusiv încheierea, executarea sau rezilierea acestuia, se soluționează pe calea arbitrajului. Dacă valoarea pecuniară a creanței este egală sau mai mică de 10 000 de euro (zece mii euro), un astfel de conflict va fi soluționat de către Curtea Comercială de Arbitraj a Camerei de Comerț și Industrie a Republicii Moldova în conformitate cu regulile Curții. Dacă valoarea pecuniară a creanței este mai mare de 10 000 euro (zece mii euro), acest conflict va fi soluționat de către Curtea Internațională de Arbitraj Comercial din Chișinău pe lângă Camera de Comerț Americană din Republica Moldova în conformitate cu regulile Curții. Dacă conflictul nu are valoare pecuniară, acesta va fi soluționat de una dintre instanțele de arbitraj menționate mai sus aleasă de reclamant. Hotărârea arbitrală este definitivă și obligatorie. Tribunalul arbitral este alcătuit din trei arbitri: unul numit de fiecare dintre părți și un arbitru ales de cei doi arbitri. Dacă valoarea pecuniară a creanței este de 1000 Euro (o mie de euro) și mai puțin, tribunalul arbitral va fi alcătuit dintr-un arbitru unic desemnat potrivit regulilor curții. Dacă conflictul nu are valoare pecuniară, acesta va fi soluționat de unu sau trei arbitri, la decizia exclusivă a reclamantului. Limba procedurii - română, cu excepția cazului în care părțile conțin altfel. Locul arbitrajului - sediul Curții de Arbitraj Comercial al Camerei de Comerț și Industrie al Republicii Moldova sau sediul Curții Internaționale de Arbitraj Comercial din Chișinău pe lângă Camera de Comerț Americană din Republica Moldova, potrivit prevederilor prezentului paragraf.

12. PREVEDERI FINALE

12.1. Orice serviciu, lucrare suplimentara față de cele agreate în Contract reprezintă o modificare a Contractului și necesită încheierea unui act adițional la Contract. Efectuarea de servicii, lucrări fără acordul Beneficiarului nu atrage obligația de plată a acestuia din urmă.

12.2. Fiecare modificare și completare a prezentului Contract este valabilă cu condiția că este semnată de către ambele Părți sau de către persoane autorizate în modul corespunzător de către Parte.

12.3. Toate înștiințările care urmează să fi făcute între Părți în baza acestui Contract urmează să fi aduse la cunoștință reciprocă în mod scris.

12.4. În caz de schimbare a adresei, numărului de telefon, fax, locurilor de livrare, altor date specificate în Contract, reorganizări etc. Partea la care au survenit modificările enunțate este obligată să comunice celelalte Părți despre aceasta, într-un termen de 24 de ore.

12.5. Prezentul Contract a fost întocmit în limba Română și Engleză și a fost semnat în două exemplare originale, căte un exemplar pentru fiecare din partii, având putere juridică egală.

12.6. În caz de discrepanțe între varianta în limba Română și cea Engleză, varianta Română va prevale.

13. DECLARATION OF THE PARTIES REGARDING THE VALIDITY OF THE CONTRACT

- 13.1. Parties declare that their representatives mentioned in the Preamble have all required authority necessary for signing present Contract and expression of their will to conclude and execute present Contract is the will of Parties themselves.
- 13.2. The Parties declare of absence of any restrictions or prohibitions regarding the conclusion and execution of the present Contract, deriving from the provisions of their constitutive documents, internal regulations or any other documents, as well as from other agreements and other legal acts.
- 13.3. Parties declare the existence of all the conditions necessary for the validity of the present Contract, particularly:
- a) Agreement to conclude present Contract is given by a composition individual, expressed through intention to establish legal consequences and is not affected by any vices;
 - b) Expression of each Party's will, for concluding the present Contract was properly communicated to the other Party, and the content of each Party's will expression is clear and understandable for the other Party.

14. STANDARDS OF BUSINESS CONDUCT AND ETHICS FOR SUPPLIERS

14.1. Human rights and labor standards

- *Discrimination and Treatment:* Suppliers must create an inclusive work environment free from discrimination. No form of physical, sexual, psychological or verbal harassment or abuse shall be tolerated.
- *Child Labor:* Suppliers must not engage in or benefit from the use of child labor.
- *Employment and Forced Labor:* Forced labor is prohibited. Suppliers must not use or participate in any form of forced labor.
- *Working Hours and Wages:* Suppliers must provide employees with fair wages and benefits that comply at least with minimum wage legislation and other applicable wage and working time laws or collective bargaining agreements.
- *Working Conditions:* Suppliers should ensure that their workers are offered a safe and healthy work environment.

14.2. Environmental standards

- *Environmental Legislation:* We expect our suppliers to comply with all relevant local environmental legislation and conduct business in a way which protects and preserves the environment.
- *Waste, Resource Consumption and Pollution Reduction:* Suppliers must ensure that they optimize the consumption of natural resources, and implement and demonstrate sound measures to prevent pollution; reduce the use of water; reduce the energy and carbon footprint; re-use and recycle packaging and reduce waste to landfill and post-consumer waste.
- *Environmental Management System:* Suppliers should have policies, procedures and relevant environmental management systems to identify, control and mitigate significant environmental impact.

14.3. Business ethics and standards

- *Conflict of Interest:* Suppliers should avoid situations where a conflict of interest may occur, and must immediately disclose to Efes Moldova any conflict of interest that do arise. Suppliers confirm that its employees in the position of decision taking are not ex-employees of Efes Moldova and are not related to the employees of Efes Moldova. Any such case must be communicated by the Supplier to Efes Moldova at negotiating, signing or execution of any contractual obligations. If it is discovered that Supplier did not communicate such information, Efes Moldova will be entitled to terminate any contracts or any collaboration with the Supplier and ask for compensations.
- *Gifts:* Gifts or entertainment to influence business decisions are not allowed.
- *Bribery and Corruption:* Efes Moldova is fully committed to eradicate corruption from all business transactions. We require that our suppliers are not only compliant with all applicable legal and ethical standards, but also that our suppliers are equally committed to stamp out corruption in any of its forms, including bribery, extortion, and money laundering.

13. DECLARAȚIILE PĂRȚILOR PRIVIND VALABILITATEA CONTRACTULUI

- 13.1. Părțile declară că reprezentanții lor, menționati în preambulul prezentului Contract, dispun de împotrivirile necesare pentru semnarea prezentului Contract, iar exprimarea voinei acestora pentru încheierea și executarea Contractului, reprezintă voirea Părților însuși.
- 13.2. Părțile declară despre inexistentă cărorva restricții sau interdicții pentru încheierea și executarea prezentului Contract, care ar proveni din actele sale de constituire, regulamente interne ori din oricare alte documente, înțelegeri sau acți normative.
- 13.3. Părțile declară că sunt întrunite toate condițiile necesare pentru valabilitatea prezentului Contract, precum:
- a) Acordul pentru încheierea prezentului Contract provine de la o persoană cu discernământ, exprimat cu intenția pentru a produce efecte juridice și nu este afectat de carea vicii;
 - b) Expresia voinei fiecărei din Părți pentru încheierea prezentului Contract a fost făcută în mod corespunzător către cealaltă parte, iar conținutul voinei fiecărei din Părți este clar și explicit pentru Partea adversă.

14. STANDARDE DE CONDUITĂ ȘI ETICĂ ÎN AFACERI PENTRU FURNIZORI

14.1. Drepturile omului și standardele de muncă

- *Discriminarea și tratamentul:* Furnizorii trebuie să creeze un mediu de lucru inclusiv, fără discriminare. Nu se toleră nici o formă de hărțuire fizică, sexuală, psihologică sau verbală sau orice formă de abuz.
- *Munca copiilor:* Furnizorii nu trebuie să angajeze sau să beneficieze de utilizarea muncii copiilor.
- *Munca forțată:* Munca forțată este interzisă. Furnizorii nu trebuie să folosească sau să participe la nici o formă de muncă forțată.
- *Ore de lucru și salarizarea:* Furnizorii trebuie să ofere angajaților salarii și beneficii echitabile care să respecte cel puțin legislația privind salariul minim și alte legi privind salariul și timpul de lucru sau acordurile colective de muncă.
- *Condiții de lucru:* Furnizorii trebuie să se asigure că lucrătorilor li se oferă un mediu de lucru sigur și sănătos.

14.2. Standardele de mediu

- *Legislația privind mediu:* Ne așteptăm ca furnizorii noștri să se conformeze legislației locale de mediu relevante și să desfășoare o afacere într-un mod care protejează și conservă mediu.
- *Deseurile, consumul de resurse și reducerea poluării:* Furnizorii trebuie să se asigure că optimizează consumul de resurse naturale și să pună în aplicare și să demonstreze măsuri solide de prevenire a poluării; Reducerea utilizării apei; Reducerea amprentei de carbon; Reutilizarea și reciclarea ambalajelor și reducerea deseurilor la depozitele de deseuri și a deseurilor post-consumare.
- *Sistemul de management al mediului:* Furnizorii trebuie să dispună de politici, proceduri și sisteme de management de mediu relevante pentru identificarea, controlul și atenuarea impactului asupra mediului.

14.3. Etica și standardele de afaceri

- *Conflict de interese:* Furnizorii trebuie să evite situațiile în care poate apărea un conflict de interes și trebuie să dezvăluie imediat către Efes Moldova orice conflict de interes. Furnizorii confirmă că angajații săi în poziția de luare a deciziilor nu sunt foști angajați ai Efes Moldova și nu au legătură cu angajații Efes Moldova. Orice astfel de caz trebuie comunicat de Furnizor către Efes Moldova la negocierea, semnarea sau executarea oricărora obligații contractuale. În cazul în care se constată că Furnizorul nu a comunicat astfel de informații, Efes Moldova va avea dreptul să rezilieze orice contracte sau orice colaborare cu Furnizorul și să solicite despăgubiri.
- *Cadourile:* Cadouri sau premii pentru a influența deciziile de afaceri nu sunt permise.
- *Mita și corupție:* Efes Moldova este pe deplin angajată în eliminarea corupției din toate tranzațțiile de afaceri. Solicităm că furnizorii noștri să respecte nu numai standardele legale și etice aplicabile, ci și faptul că furnizorii noștri se angajează în egală măsură să elimeze corupția sub orice formă, inclusiv extorearea și spălarea banilor.



Business and Financial Reports: Suppliers are expected to maintain an honest and transparent attitude in presenting their business and financial capabilities and should never provide false or altered business and financial reports or statements. Suppliers must keep accurate records of all matters related to the business with Efes Moldova.

14.4. Implementation

Suppliers informing: All suppliers of Efes Moldova shall be aware of Code of conduct for suppliers, which is available at: www.efesmoldova.md.

Contacts for reporting: Suppliers who believe that an employee of Efes Moldova, or anyone acting on behalf of Efes Moldova, has engaged in illegal or otherwise improper conduct, should report the matter to the Company by:

- contact the employee's manager;
- send an e-mail to: efes@efesethicsline.com;
- file a complaint by accessing www.efesethicsline.com;
- register a complaint at 24h Hotline: 080060031;
- register a complaint at customer service: 080080800;
- contact Efes Moldova Ethics Officer at: +373 79707220;

Efes Moldova upholds the integrity and good intentions of its relationship with all Suppliers and maintains its objectivity in processing honest reports of potential misconducts.

14.5. Termination provisions

If a Supplier fails to comply with the requirements of these Standards, the Supplier must take corrective actions without delay. Efes Moldova shall determine whether such actions as well as the timing for their implementation are adequate and sufficient to correct the non-compliance with these Standards. If a Supplier fails to comply with the requirements of these Standards, the Supplier will be in material breach of any agreements or contracts that it may have with Efes Moldova and Efes Moldova will have all rights under such contracts to terminate the agreements or contracts by a simple notification. If Efes Moldova terminates its relationship (including one or more of its contracts) with a Supplier due to the fact that such Supplier or any of its subcontractors involved in the provision of services or production process of products fails to meet the requirements of these Standards, no damages shall be payable by Efes Moldova in connection with such termination.

ADDRESSES AND OTHER INFO OF THE PARTIES:

EXECUTOR PRESTATOR:

CE "Independent Media" SRL

Adresa juridica: Mun. Chisinau, Independenței 54 ap.66

Cod fisac: 1006600015139

Cod TVA: 0307322

BC EXIMBANK – Gruppo Veneto Srl S.A.S.

UNAMMID22422

Cod L.L.: MD18EX000000225163-2561MD

Director Alexandru Kaim



Rapoarte financiare și fiscale: Furnizorii trebuie să mențină o atitudine sinceră și transparentă în prezentarea capacitaților lor de afaceri și financiare și nu trebuie să furnizeze niciodată rapoarte sau declaratii comerciale sau financiare false sau modificate. Furnizorii trebuie să țină evidență exactă a tuturor aspectelor legate de afaceri cu Efes Moldova.

14.4. Implementarea

Informarea furnizorilor: Toți furnizorii Efes Moldova trebuie să cunoască Codul de conduită pentru furnizori, care este disponibil pe: www.efesmoldova.md.

Canalele de comunicare a încâlcărilor: Furnizorii care consideră că un angajat al Efes Moldova sau orice persoană care acționează în numele Efes Moldova a fost implicat în comportamente ilegale sau necorespunzătoare, urmează să raporteze situația identificată pe următoarele căi:

- contacta managerul angajatului;
- trimit un e-mail la: efes@efesethicsline.com;
- să depună o plângere accesând www.efesethicsline.com;
- înregistra o plângere 24h la linia fierbinte: 080060031;
- înregistra o plângere la serviciul relații cu clienții: 080080800;
- contacta Ofițerul de etică al Efes Moldova la: +373 79707220;

Efes Moldova susține integritatea și bunele intenții în relațiile sale cu toți Furnizorii și garantează obiectivitatea în procesarea rapoartelor despre posibile abateri.

14.5. Dispoziții de reziliere

Dacă un furnizor nu respectă cerințele acestor Standarde, furnizorul trebuie să ia măsuri corective fără întârziere. Efes Moldova va stabili dacă respectivele acțiuni, precum și calendarul implementării lor, sunt adequate și suficiente pentru a corecta nerespectarea acestor Standarde. În cazul în care un furnizor nu respectă cerințele prezintelor Standarde, Furnizorul va încădea în mod semnificativ acordurile sau contractele pe care le are încheiate cu Efes Moldova, iar Efes Moldova va avea toate drepturile de a rezilia orice acord sau contract, prin-o simplă declarație. Dacă Efes Moldova incetează raporturile juridice (inclusiv prin rezilierea unui sau mai multor dintre contractele sale) cu un Furnizor, datorită faptului că acest Furnizor sau oricare dintre subcontractanții săi implicează în furnizarea de servicii sau procesul de fabricare a produselor nu îndeplinește cerințele prezintelor Standarde, nici o daună nu va fi platită de Efes Moldova în legătură cu această reziliere.

ADRESA ȘI RECHIZITELE PĂRȚILOR :

BENEFICIAR/BENEFICIAR:

ÎM „EFES VITANTA MOLDOVA BREWERY” S.A.
167, Uzinelor str., MD-2023, Chisinau, Republica Moldova
c/f 1003600015208; c/TVA 0400084
IBAN MD90MO2251ASV36763717100
BC „Mobiasbanca-OTP Group” SA
codul bancar MOBBMD22

Managing Director
Gokee YANASMAYAN



ANNEX № 2 from 20.01.2021
to the Contract Nr. 24MKD from 10/12/2020

„CE „Independent Media” SRL”, referred to as “**EXECUTER**”,
on the one side
and
IM „EFES VITANTA MOLDOVA BREWERY” S.A. referred to
as “**BENEFICIARY**” on other side,

Have concluded the present Annex to the Contract, regarding the following:

1. Executor renders/performers to/for the Beneficiary the following services/works:
 - Filming a reportage ”Mulțumim Eroilor”
2. The services will be rendered and the works will be executed before **31/01/2021**.
3. The total price for the services/works is: 500 Euro (without VAT).
4. The payment will be effected by the Beneficiary to the Executor within 30 calendar days after the dispatch of the services/works and after presenting to the Beneficiary the necessary documents for the payment, by the means of bank transfer, to the bank account of the Executor indicated in the Contract.
5. The present Annex is a part of the Contract.
6. All the other provisions of the original Contract remain in force and with no modification whatsoever.
7. The present Annex is drawn up in 2 original copies, both having same juridical force, in Romanian and English languages.
8. The present Annex enters into force since the day of its signing.

ADDRESSES AND OTHER INFO OF THE PARTIES:
EXECUTOR/PRESTATOR:

CE „Independent Media” SRL

Adresa juridica; Mun. Chisinau str. Independentei 54 ap.66
Cod fisc.; 100660015139
Cod TVA: 0307322
BC EXIMBANK – Gruppo Veneto Banca SA fil.9
EXMMMD22422
Cont LEI MD18EX0000002251632564MD

Alexandru Kaim /
Director Marketing



LUDMILA ANDRONIC / Corporate Affairs Director



ANEXA №2 din 20.01.2021
la Contractul Nr. 24MKD din 10/12/2020

„CE „Independent Media” SRL”, denumită în continuare “**PRESTATOR**”, pe de o parte,
și
IM „EFES VITANTA MOLDOVA BREWERY” S.A., denumită
în continuare “**BENEFICIARY**”, pe de altă parte,

Au încheiat prezentă Anexă la Contract, cu privire la următoarele :

1. Prestatorul prestează/execută Beneficiarului următoarele servicii/lucrări:
 - Filmare reportajului „Mulțumim Eroilor”
2. Serviciile vor fi prestate sau lucrările vor fi executate în termen de până la **31/01/2021**.
3. Prețul total pentru servicii/lucrări constituie: 500 Euro (fără TVA).
4. Plata va fi efectuată de către Beneficiar, către Prestator în cel mult 30 zile calendaristice din data livrării serviciilor/lucrărilor și a prezenterii documentelor necesare spre plată către Beneficiar, prin intermediul transferului la contul bancar al Prestatorului indicat în Contract.
5. Prezenta Anexă face parte componentă din contract.
6. Celelalte prevederi cuprinse de Contract, rămân neschimbate.
7. Prezenta Anexă a fost întocmită în 2 exemplare originale, în limbile Română și Engleză, având putere juridică egală, câte unul pentru fiecare din Părți.
8. Prezenta Anexă intră în vigoare din momentul semnării acesteia de către Părți.

ADRESA ȘI RECHIZITELE PĂRȚILOR :
BENEFICIARY/BENEFICIAR:

IM „EFES VITANTA MOLDOVA BREWERY” S.A.
167, Uzinelor str., MD-2023, Chisinau, Republica Moldova
c/f 100360015208; c/TVA 0400084
IBAN MD90MO2251ASV36763717100
BC "Mobiasbanca-OTP Group" SA
codul bancar MOBBMD22

CONTRACT NR. 8 DE PRESTARE SERVICII PUBLICITARE

din 22 mai 2018

22 mai 2018

mun. Chișinău

PĂRȚILE CONTRACTANTE

ICS LE BRIDGE CORPORATION LIMITED SRL, cu sediul în mun. Chișinău, str. Varnița, 6, înregistrată la Camera Înregistrării de Stat, certificat de înregistrare cu numărul 1002600017397, numită în continuare „**CLIENT**”, în persoana Directorului Dl. **Arif Franck Charles**, care acționează în baza Statutului și

Compania CE “Independent Media“ SRL, cu sediul în mun. Chișinău, str. Independentei 54 ap. 66, înregistrată la Camera Înregistrării de Stat, certificat de înregistrare cu numărul 1006600015139, numită în continuare „**EXECUTOR**”, în persoana Directorului Dl. **Alexandru Kaim**, care activează în baza Statutului, ambele denumite în continuare „**PĂRȚI**”, au convenit asupra următoarelor:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 1.1 „CLIENTUL” angajează „EXECUTORUL” să presteze servicii de publicitate, în conformitate cu Anexele la prezentul Contract.
- 1.2. „EXECUTORUL” indeplinește serviciile pe etape, în conformitate cu specificațiile și termenii indicați în Anexele prezentului Contract.

2. MODALITATEA DE INDEPLINIRE A LUCRARILOR

- 2.1. Ca urmare a semnării prezentului Contract, „CLIENTUL” achita sumele indicate în Anexele la prezentul Contract.
- 2.2. „EXECUTORUL” prestează serviciile în conformitate cu Anexele prezentului Contract.
- 2.3. La finalizarea fiecărei etape de presare a serviciilor, Partile semnează acte de indeplinire a lucrarilor.

3. TERMENUL CONTRACTULUI

- 3.1. Prezentul contract intră în vigoare din momentul semnării lui de către Părți și acționează pe perioada îndeplinirii obligațiunilor de către ambele Părți.
- 3.2. Anexele se referă la alte acorduri suplimentare, semnate de către părți și care reglementează anumite aspecte ale executării prezentului contract. Anexele sunt parte integrată ale acestui contract și constituie titlu executoriu pentru ambele părți semnatare.

4. VALOAREA CONTRACTULUI ȘI MODALITATEA DE PLATĂ

- 4.1. Costul lucrarilor și modalitatea de plată sunt indicate în Anexele la prezentul Contract.
- 4.2. La solicitarea „CLIENTULUI”, toate serviciile și costurile suplimentare vor fi indicate în Anexe aditionale la prezentul Contract.

5. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

- 5.1. „EXECUTORUL” este obligat să indeplinească serviciile indicate în p. 1.2 în termenii specificați în Anexele la prezentul Contract.
- 5.2. „CLIENTUL” este obligat să achite conform sumelor și termenilor indicați în p. 4.1 și în conformitate cu Anexele la prezentul Contract.
- 5.3. În cazul în care „CLIENTUL”, din motive care nu fac parte din circumstanțe de forță majoră sau nu sunt indicate în capitolul 9, solicita incetarea prezentului Contract, el este obligat să achite „EXECUTORULUI” 20% din suma ramasă spre plată la momentul incetării prezentului Contract.
- 5.4. Toate lucrările suplimentare, care „CLIENTUL” va dori să fie executate, vor fi specificate în Anexe aditionale la acest Contract și achitarea pentru executarea lor va fi suplimentară.
- 5.5. „CLIENTUL” este obligat să achite pentru serviciile prestate în conformitate cu termenii de plată indicați în Anexele la prezentul Contract. În cazul în care „CLIENTUL” nu respectă graficul de achitare, „EXECUTORUL” este în drept să inceteze prestarea serviciilor de publicitate, pînă la momentul realizării platii.
- 5.6. Pretențiile părților la fiecare dintre celelalte care decurg din încălcarea condițiilor prezentului Contract sunt analizate de autoritățile judiciare relevante.
- 5.7. Raspunderea pentru existența certificatelor și acordurilor care asigură calitatea produselor și a serviciilor prestate, o poartă „CLIENTUL”.

6. DREPTUL LA PROPRIETATE

- 6.1. Materialele publicitare, realizate si dezvoltate de catre "EXECUTOR" in conformitate cu prezentul Contract si achitare de catre "CLIENT", sunt proprietatea "CLIENTULUI".
- 6.2. Suma, achitata de catre „CLIENT”, (indicata in Anexe), este tariful pentru producerea, performanta si publicitatea efectului publicitar al lucrarilor efectuate.

7. RENUNTAREA LA DREPTURI

- 7.1. In cazul in care „CLIENTUL” sau „EXECUTORUL” nu insista asupra indeplinirii exacte a conditiilor prezentului Contract sau nu isi exercita vreun drept indicat in clauzele Contractului nu inseamna ca aceasta Parte a renuntat la drepturile care i-au fost acordate prin articolele din prezentul Contract.

8. TRANSFERUL DREPTURILOR

- 8.1 Niciuna dintre Părți nu își va transfera drepturile sau obligațiile în temeiul prezentului Contract unei Parti terțe fără acordul scris al celei de-a doua Părți.
- 8.2 Dacă este necesar, transferul drepturilor lor în temeiul prezentului Contract la o parte terță, partea care își transferă drepturile, trimite o cerere scrisă către Partea carei I se transmit drepturile, pentru a-și da acordul asupra transferului drepturilor sale care conțin motivația detaliată a deciziei.
- 8.3 Consimtamântul scris al Partii care transmite va fi expediat Partii primitoare in termen de 5 zile de la data primirii cererii.
- 8.4 Dacă în termen de cinci zile Partea careia i-au fost transferate drepturile nu răspunde solicitării scrise a Părții transmițătoare, se consideră că Partea primitoare nu este de acord cu transferul drepturilor în temeiul prezentului Contract.

9. FORȚA MAJORĂ

- 9.1. Niciuma dintre PĂRȚI nu va fi răspunzătoare pentru neîndeplinirea în timp și / sau în mod necorespunzător, integral sau parțial, a vreunei dintre obligațiile care îi revin în temeiul prezentului Contract, în cazul în care eșecul este o consecință a unui eveniment imprevizibil în ziua încheierii CONTRACTULUI, ale căror consecințe sunt insurmontabile pentru PĂRȚILE care o raportează.
Astfel de evenimente sunt: restricții legale din partea autorităților de stat, dezastre naturale, greve, război și orice alte evenimente care se află în afara controlului și influenței părților contractante.
- 9.2. PARTEA, supusă evenimentelor descrise la punctul 9.1. trebuie să informeze cealaltă Parte imediat și complet despre ceea ce s-a întâmplat și să ia toate măsurile pentru a limita consecințele acestui eveniment.
- 9.3. Daca, in termen de treizeci de zile de la inceperea lui, evenimentul considerat forta majora inceteaza, fiecare parte are dreptul de a informa cealalta Parte despre incetarea prezentului Contract fara ca vreunul dintre parti sa pretinda la despagubiri sau daune.

10. COMUNICARE

- 10.1. In conformitate cu prezentul Contract, orice comunicare (notificare adresată de catre o Parte celeilalte Parti) va fi considerată valabilă dacă este transmisă Partii primitoare la adresa indicată la sfârșitul prezentului Contract. Prin poșta sunt trimise doar mesajele sub forma de scrisoare înregistrata. Ora de primire este considerată momentul semnării de către destinatar a notificării corespondente coresponzătoare în cazul în care mesajul este trimis prin fax sau telex, termenul de primire este considerat a fi prima zi lucrătoare după trimiterea acestei scrisori.
- 10.2. Comunicările verbale nu sunt luate în considerare de nici una dintre părțile contractante, cu excepția cazului în care aceste mesaje sunt documentate și transmise prin una din metodele descrise în clauza 10.1.

11. REPERE SPECIALE

- 11.1. Prezentul Contract este exclusiv. Clientul nu are dreptul de a se adresa Partilor terțe pentru implementarea serviciilor de publicitate, care sunt prevăzute în Anexele la acest Contract.
- 11.2. În cazul în care orice condiție sau parte din prezentul Contract este anulată de comun acord de către PĂRȚI sau din orice alt motiv, toate celelalte clauze ale CONTRACTULUI rămân obligatorii, cu excepția cazului în care partea sau datoria considerată principală pentru prezentul Contract va fi anulată.
- 11.3. In conformitate cu prezentul Contract, principale sunt considerate obligatiile:
 - pentru "EXECUTOR" - prestarea serviciilor indicate in p.1.2.;
 - pentru "CLIENT" – achitarea lucrarilor in termenii indicati in p..4.1.

12. CONDIȚII ÎNCETARE CONTRACT

- 12.1 Prezentul Contract este complet dizolvat fără a fi nevoie de intervenția sistemului judiciar în cazul în care oricare dintre PĂRȚILE CONTRACTANTE:
- nu își indeplinește obligațiile considerate de baza pentru acest Contract (p.11.1, 11.2., 11.3.);
 - dacă o Parte își declară falimentul sau începe procesul de lichidare a întreprinderii sale înainte de indeplinirea sarcinilor sale în temeiul prezentului Contract;
 - dacă o Parte își transferă drepturile și obligațiile în temeiul prezentului Contract unei parti Terte fără consumămantul celeilalte Părți;
 - dacă o Parte încalcă din nou oricare dintre obligațiile care îi revin în temeiul prezentului Contract, în cazul în care acesta a fost deja avertizat de cealaltă Parte să rezilieze Contractul în cazul unei încalcări repetitive a obligațiilor.
- 12.2 PARTEA care solicită închiderea Contractului este obligată să precizeze motivul deciziei sale și să avertizeze cealaltă Parte despre intenția sa în termen de cel puțin cinci zile înainte de închiderea care urmează.
- 12.3 Dispozițiile prezentei secțiuni nu elimină responsabilitatea Părții care a încălcă termenii prezentului Contract prin aducerea la închiderea acestuia.

13. CLAUZE FINALE

- 13.1. Prezentul Contract este încheiat între cele două Părți în două exemplare, cu putere juridică egală, câte unul pentru fiecare în parte.
- 13.2. Modificările Contractului pot fi efectuate numai în scris, cu acordul Părților.
- 13.3. Prezentul Contract, împreună cu Anexele și modificările acestuia, exprimă dorința părților și anulează orice Acorduri verbale care preced sau urmează semnării sale.
- 13.4. La solicitarea "CLIENTULUI", Contractul a fost întocmit în limba română.

**Contractul a fost semnat:
"22" mai 2018**

"CLIENT"

ICS LE BRIDGE CORPORATION LIMITED SRL
Republica Moldova, MD-2023
mun. Chișinău
str. Varnița, 6
BC Moldova – Agroindbank S.A. fil M. Costin
AGRNM2X710
IBAN MD44AG000000022511450554
Cod fiscal: 1002600017397
Cod TVA: 0401555



Director
Arif Franck Charles

"EXECUTOR"

CE „Independent Media” SRL
Mun. Chișinău, str. Independentei 54, ap.66
c/d: 2251632564MD
BC «Eximbank» SA Gruppo Veneto Banca Fil. Nr.9
SWIFT: EXMMMD22422
c/f: 1006600015139
TVA: 0307322

Tel.: 022 22 02 20
Fax: 022 22 32 30

Director
D-ul Alexandru Kaim



**Anexa nr. 1
din 22 mai 2018
la Contractul Nr. 8 din 22 mai 2018**

Semnata intre ICS LE BRIDGE CORPORATION LIMITED SRL si CE „Independent Media” SRL

Dispozitii generale: Specificatii privind comisionul de agentie

1. Specificatii:

- 1.1. „CLIENTUL” achita lunar „EXECUTORUL” pentru servicii de agentie.
- 1.2. „EXECUTORUL” presteaza lunar servicii de coordonare si implementare a serviciilor indicate in anexele prezentului Contract.
- 1.3. Valoarea serviciilor lunare acordate de catre „EXECUTOR” este de 2 500 euro.
- 1.4. Perioada prestarii serviciilor de coordonare de catre „EXECUTOR” constituie 3 luni (22 mai - 22 august 2018).

2. Costul anexei constituie – 7 500 EURO, inclusiv TVA

3. Conditii de plata:

3.1 CLIENTUL va achita conform termenilor de plata indicati mai jos:

- **2 500 EURO** pina la **30 mai 2018**;
- **2 500 EURO** pina la **30 iunie 2018**;
- **2 500 EURO** pina la **30 iulie 2018**;

Prețurile sunt indicate în Euro, inclusiv TVA.

Alte drepturi si obligatii sunt indicate in Contractul Nr. 8/2018 din 22 mai 2018

Anexa a fost semnata la:

“22“ mai 2018

“CLIENT”

ICS LE BRIDGE CORPORATION LIMITED SRL
Republica Moldova, MD-2023
mun. Chișinău
str. Varnița, 6
BC Moldova – Agroindbank S.A. fil M. Costin
AGRNMID2X710
IBAN MD44AG000000022511450554
Cod fiscal: 1002600017397
Cod TVA: 0401555



Director
Arif Franck Charles

“EXECUTOR”

CE „Independent Media” SRL
Mun. Chișinău, str. Independentei 54, ap.66
c/d: 2251632564MD
BC «Eximbank» SA Gruppo Veneto Banca Fil. Nr.9
SWIFT: EXMMMD22422
c/f: 1006600015139
TVA: 0307322

Tel.: 022 22 02 20
Fax: 022 22 32 30

Director
D-ul Alexandru Kaim



Anexa nr. 2
din 22 mai 2018
la Contractul Nr. 8 din 22 mai 2018

Semnata intre ICS LE BRIDGE CORPORATION LIMITED SRL si CE „Independent Media” SRL
Dispozitii generale: Specificatii privind lucrarile execute si costurile serviciilor prestate

1. Specificatii:

Nr.	Servicii	Perioada executarii/plasarii	Cost (EURO)		Termeni de achitare
1	Dezvoltare concept si scenariu spot TV si sesiune foto	Pina la 29 mai 2018	<u>1 500 Euro</u>		<u>1 500 Euro</u> - pina la 30 mai 2018
2	Producere sesiune foto	29 mai 2018	<u>850 Euro</u>		<u>850 Euro</u> - pina la 30 mai 2018
3	Dezvoltarea conceptului publicitar	Pina la 7 iunie 2018	<u>100 Euro</u> – machetarea conceptului imaginii		<u>100 Euro</u> - pina la 7 iunie 2018
4	Tiparul imaginilor pentru panouri stradale	Pina la 10 iunie 2018	<u>72 Euro</u> (1 buc.)	<u>1 440 Euro</u> (20 buc.)	<u>1 440 Euro</u> -pina la 10 iunie 2018
5	Plasare pe panouri stradale (Chisinau)	15 iunie – 15 august 2018	<u>350 Euro</u> (1 billboard/luna)	<u>14 000 Euro / 2 luni</u> (20 billboard-uri/luna)	<u>7 000 Euro</u> - pina la 15 iunie 2018 <u>7 000 Euro</u> - pina la 15 iulie 2018
6	Plasare in internet (banere)	15 iunie – 15 septembrie 2018	<u>3 000 Euro/luna</u> ok.ru, mail.ru, point.md, unimedia.md, agora.md, 999.md, aquarelle.md, google.com, facebook.com, youtube.com	<u>9 000 Euro / 3 luni</u> (Costul nu include producerea banerelor)	<u>3 000 Euro</u> - pina la 15 iunie 2018 <u>3 000 Euro</u> - pina la 15 iulie 2018 <u>3 000 Euro</u> - pina la 15 august 2018
7	Plasare in internet (PR Articole)	1 PR Articol - iunie 2018 1 PR Articol - iulie 2018 1 PR Articol - august 2018	<u>960 Euro/1 PR Articol</u> aquarelle.md, unimedia.md, ea.md, point.md, businessclass.md, kp.md	<u>2 880 Euro / 3 luni</u> (Costul include scrierea si traducerea textelor)	<u>960 Euro</u> - pina la 15 iunie 2018 <u>960 Euro</u> - pina la 15 iulie 2018 <u>960 Euro</u> - pina la 15 august 2018
8	Producerea (adaptarea) spotului publicitar video (40 sec/ 20 sec)	Pina la 29 iunie 2018	<u>3 000 – 7 000 Euro</u> (in functie de complexitatea lucrarilor). <i>Dupa ce va fi aprobat scenariul de spot, Executorul va inainta Clientului costul final de producere si adaptare. Costul nu include costurile dreptului de autor asupra muzicii.</i>		Pina la 18 iunie 2018
9	Plasare spot video la TV (28 zile)	2 – 29 iulie 2018	<u>TV canale:</u> ProTV, THT – Bravo, NTV, RTR Moldova + Canal2, Canal 3	<u>8 500 – 15 000 Euro</u>	Pina la 25 iunie 2018
10	Presă (+TV)	Editia iulie-august 2018	Revista „AQUARELLE” 10 pag. incl. Campania Media (sesiune foto cu tinere vedete si inghetata „Sandra”)	<u>2 500 Euro</u>	<u>2 500 Euro</u> - pina la 25 iunie 2018
11	Presă (+TV)	Editia iulie-august 2018	Revista „BUSINESS CLASS” 4 pag. PR Articol „Sandra - 20 ani”, incl. Campania Media	<u>1 500 Euro</u>	<u>1 500 Euro</u> - pina la 25 iunie 2018

2. Costul anexei constituie intre – 45 270 EURO – 55 770 EURO, inclusiv TVA.

Toate serviciile si costurile suplimentare vor fi indicate in Anexe aditionale la prezentul Contract.

3. Conditiile de plată:

3.2 CLIENTUL va achita pentru lucrările executate conform termenilor de plată indicați în tabel.
Prețurile sunt indicate în Euro, inclusiv TVA.

Alte drepturi și obligații sunt indicate în Contractul Nr. 8/2018 din 22 mai 2018

Anexa a fost semnată la:

“22“ mai 2018

“CLIENT”

ICS LE BRIDGE CORPORATION LIMITED SRL
Republica Moldova, MD-2023
mun. Chișinău
str. Varnița, 6
BC Moldova – Agroindbank S.A. fil M. Costin
AGRNMD2X710
IBAN MD44AG000000022511450554
Cod fiscal: 1002600017397
Cod TVA: 0401555



Director
Arif Franck Charles

“EXECUTOR”

CE „Independent Media” SRL
Mun. Chișinău, str. Independentei 54, ap.66
c/d: 2251632564MD
BC «Eximbank» SA Gruppo Veneto Banca Fil. Nr.9
SWIFT: EXMMMD22422
c/f: 1006600015139
TVA: 0307322

Tel.: 022 22 02 20
Fax: 022 22 32 30

Director
D-ul Alexandru Kaim



**Anexa nr. 3
din 22 mai 2018
la Contractul Nr. 8 din 22 mai 2018**

Semnata intre ICS LE BRIDGE CORPORATION LIMITED SRL si CE „Independent Media” SRL

Dispozitii generale: Participarea interpretei Iuliana Beregoi in campaniile „Sandra” conform specificatiilor indicate in tabelul de mai jos.

1. Specificatii:

Servicii	Cost (EURO)
Participarea la şedinţă foto si video pentru un spot publicitar (o zi), inclusiv dreptul de a fi folosit numele artistului in spot. Termeni și condiții: - a include spotul la TV și Radio, de asemenea și prezenta pe panouri stradale, in campania online pe parcursul perioadei 2018-2019. - „EXECUTORUL” prezintă stilistul (coafura, makeup-ul)	3 500 euro
Promovarea brandului „Sandra” pe pagina de Instagram și Facebook al Iulianei Beregoi * un post de publicitate pe Facebook și Instagram (+ 5 stories în Instagram pînă la data de 30.09.2018)	1 400 euro (700 euro * 2 ori)
Total	4 900 euro

2. Costul anexei constituie – 4 900 EURO, fara TVA.

3. Conditiile de plată:

3.3 CLIENTUL va achita conform termenilor de plata indicati mai jos:

- **4 900 EURO** pînă la **30 mai 2018**;

Prețurile sunt indicate în Euro, fara TVA.

Alte drepturi si obligatii sunt indicate in Contractul Nr. 8/2018 din 22 mai 2018

Anexa a fost semnata la:

“22“ mai 2018

“CLIENT”

ICS LE BRIDGE CORPORATION LIMITED SRL
Republica Moldova, MD-2023
mun. Chișinău
str. Varnița, 6
BC Moldova – Agroindbank S.A. fil M. Costin
AGRNMD2X710
IBAN MD44AG00000022511450554
Cod fiscal: 1002600017397
Cod TVA: 0401555



Director

Arif Franck Charles

“EXECUTOR”

CE „Independent Media” SRL
Mun. Chișinău, str. Independentei 54, ap.66
c/d: 2251632564MD
BC «Eximbank» SA Gruppo Veneto Banca Fil. Nr.9
SWIFT: EXMMMD22422
c/f: 1006600015139
TVA: 0307322

Tel.: 022 22 02 20

Fax: 022 22 32 30

Director

D-ul Alexandru Kaim

